DOCUMENT RESUME

ED 160 299 95 RC 010 801

AUTHOR Suarez, Carmen G.; And Others
TITLE SCDC Spanish Curricula Units. Social Science Strand, Unit 1, Grade One, Teacher's Guide--Multi-Ethnic Edition.
INSTITUTION Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.; Spanish Curricula Development Center, Miami Beach, Fla.
SPONS AGENCY Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.
PUB DATE 73
NOTE 192p.; Not available in hard copy due to sideways reading material; For related document, see RC 010 802
AVAILABLE FROM Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, 7703 N. Lamar Blvd., Austin, Texas 78752 ($4.50)

EDRS PRICE MF-$0.83 Plus Postage. BC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS Adjustment (to Environment); *Bilingual Education; *Classroom Environment; Conflict Resolution; Cultural Differences; Decision Making; Environmental Influences; Grade 1; Human Resources; Instructional Materials; *Learning Activities; Learning Modules; Map Skills; Natural Resources; Physical Environment; Primary Education; Self Concept; Social Environment; *Social Sciences; *Spanish Speaking; Student Evaluation; *Teaching Guides; Values

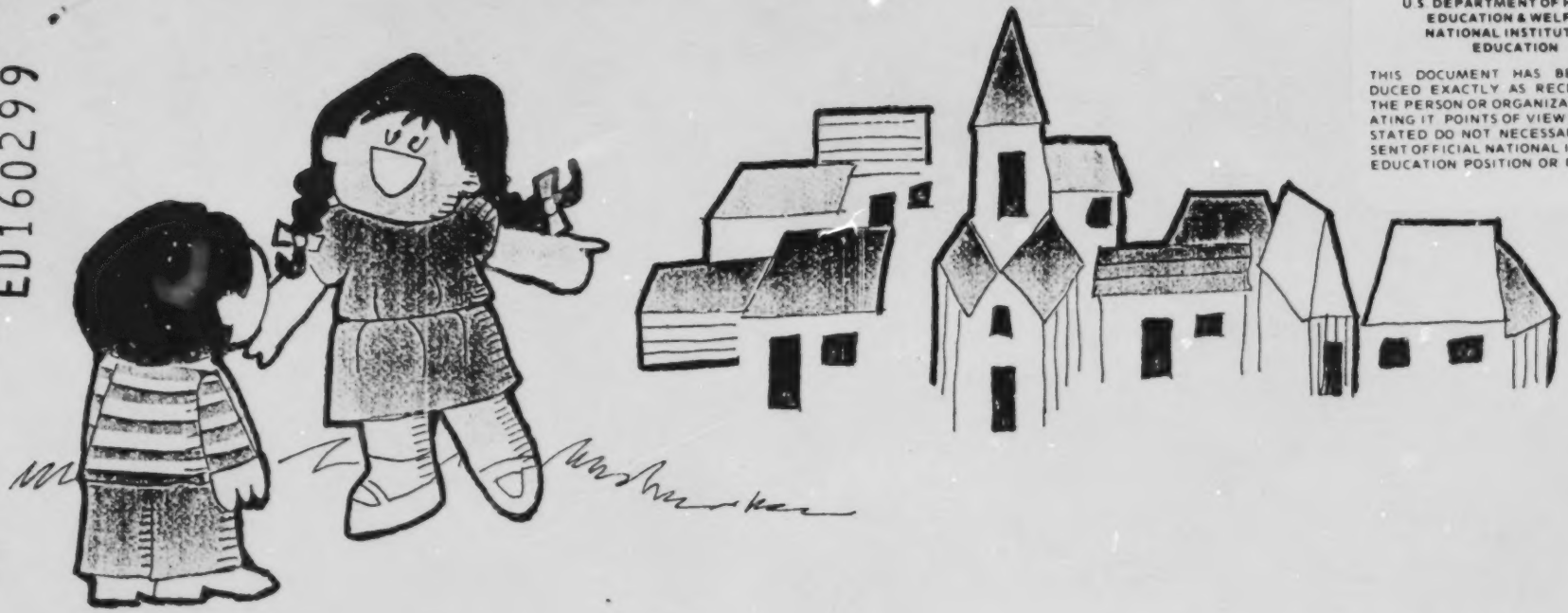
ABSTRACT

Helping first graders adjust to the classroom environment is the theme of the bilingual social science instructional unit. The Spanish-English guide presents instructional and assessment activities for four kits: (1) who the child is--concepts of interdependence, cooperation, values, societal control; activities for building self-confidence and clarifying self-image; (2) the child's needs and wants--concepts of tradition, causality; activities to help the child become aware of how use of available emotional, physical, and environmental resources may help him satisfy his wants and needs in the classroom; (3) the child's resources--concepts of power, conflict, tradition; activities where the child analyzes all aspects of given situations and offers possible solutions; introduction of map skills; (4) the child's use of resources--concepts of modification, cultural change; identification activities making the child aware of the physical and social environment and their interaction. Inquiry strategies in both cognitive and affective domains are utilized to reach the objectives. Content sources are the child's own experience, games, stories, interviews, visits to other classrooms, and dramatizations. Assessment activities measure knowledge of material and reinforce previous instruction. (RS)

ED160299

U S DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY



SCDC SPANISH CURRICULA UNITS

SOCIAL SCIENCE

UNIT 1 GRADE ONE

TEACHER'S GUIDE

MULTI-ETHNIC EDITION (RGE)

RC 01 0801

UNIT 1 KITS 1-4

SOCIAL SCIENCE STRAND

TEACHER'S GUIDE - MULTI-ETHNIC EDITION

DISSEMINATION CENTER FOR
BILINGUAL BICULTURAL EDUCATION
6504 TRACOR LANE
AUSTIN, TEXAS

Spanish Curricula Development Center
MIAMI, FLORIDA

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education is a special E.S.E.A. Title VII project funded by the U.S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. The Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education has selected these materials for dissemination but the opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education or of the Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965. Therefore, it is in the public domain and may be reproduced for local use.

These materials were developed and disseminated under grants from Title VII of P.L. 89-10 as amended.

1973

Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education
Education Service Center, Region XIII
6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721

Spanish Curricula Development Center
Dade County Public Schools
1420 Washington Ave., Miami Beach, Fla. 33139

PREFACIO

El Spanish Curricula Development Center y el Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education se establecieron por el Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., para apoyar los programas de enseñanza bilingüe. Los materiales que aquí se incluyen integran una de las diez unidades básicas de instrucción, a nivel primario y representan un cumplimiento parcial de esa encomienda.

Cada unidad de instrucción se compone de cuatro kits y cada kit se prepara para un período de instrucción de dos a tres semanas. Los materiales abarcan cinco hilos de instrucción: Español como lengua vernácula, Ciencias Sociales, Ciencias y Matemáticas, Bellas Artes y Español como segunda lengua.

Esta Edición General Revisada es el resultado de la revisión de la Edición Experimental-EG. Está basada en la información provista por los centros de experimentación, a través de la nación, cuya población estudiantil incluye niños méxico-americanos, puertorriqueños y cubanos así como otros niños que representan un amplio grupo de origen hispano. Esta edición refleja las contribuciones valiosas de maestros, administradores, especialistas, coordinadores de los centros experimentales, del Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), y miembros de este Centro que están desarrollando las ediciones regionales.

Esperamos que las escuelas que usen esta Edición General Revisada sigan aportando sus reacciones, de tal modo que las futuras revisiones de los materiales se basen en su utilidad dentro del salón de clase y en la expresión de la comunidad.

PREFACE

The Spanish Curricula Development Center and the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education were established by the Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., in support of bilingual instruction programs. The materials here included are components of one of ten basic instructional units for the primary level and represent a partial fulfillment of that obligation.

Each instructional unit consists of four kits, and each kit is designed for a period of instruction of two to three weeks. Materials are provided for five instructional strands: Spanish Language Arts, Social Science, Science/Mathematics, Fine Arts, and Spanish as a Second Language.

This Revised General Edition is the result of revision of the Experimental Edition-GE. It incorporates feedback from field centers across the nation whose pupil populations include children of Mexican-American, Puerto Rican, and Cuban background, as well as children representing a wide range of other Spanish background origins. It reflects contributions of teachers, administrators, consultants, field trial coordinators, the Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), and members of the SCDC staff who are developing regional editions. It is our hope that schools using the Revised General Edition will continue to provide feedback so materials may undergo further revision based on classroom use and community response.

Carlos E. Pérez, *Production Editor, DCBBE*

Luis Vázquez, *Editor SCDC Revised General Edition*

Felicia D. Gil
Quality Control, SCDC

Lourdes O. Rodríguez
Quality Control, SCDC

Juan D. Solís
Director, DCBBE

Ralph F. Robinett
Project Manager, SCDC

CONTENIDO

Prefacio i

Glosario vi

Introducción - Actividades de instrucción. . . ix
Introducción - Actividades de evaluación . . . xi

Kit 1 - Actividades de instrucción 1

Observar e identificar los elementos humanos en el salón de clase. 2

Reunir evidencia de que la clase funciona como un grupo social. 3

Identificar la responsabilidad del niño en el salón. 5

Valorar el comportamiento en el salón . . 7

Identificar reglas en el salón. 8

Identificar y describir tres características de sí mismo 9

Observar e identificar diferencias entre los niños del salón 10

Observar e identificar semejanzas entre los niños en el salón 11

Identificar la individualidad de las personas 12

Observar y comparar similaridades y diferencias entre clases. 14

Kit 4 - Actividades de evaluación. 15

Criterios para las actividades evaluativas 16

Contenido 17

Describiéndose a sí mismo 18

Identificar semejanzas y diferencias entre sí mismos 19

CONTENTS

Preface i

Glossary vi

Introduction - Instructional Activities. . . . ix
Introduction - Assessment Activities xi

Kit 1 - Instructional Activities 1

Observing and identifying the human elements in the classroom. 2

Gathering evidence of a classroom as a social group. 3

Identifying the responsibility of the child in the classroom. 5

Valuing classroom behavior. 7

Identifying rules in the classroom. . . . 8

Identifying and describing three characteristics of one's self. 9

Observing and identifying differences among children in the classroom 10

Observing and identifying similarities among children in the classroom 11

Identifying uniqueness in individuals . . 12

Observing and comparing similarities and differences between classrooms. 14

Kit 1 - Assessment Activities. 15

Criteria for Assessment Activities. . . . 16

Contents. 17

Describing oneself. 18

Identifying similarities and differences among themselves. 19

Hoja de evaluación 21

Kit 2 - Actividades de instrucción. 23

Observar elementos en el salón de clase y sus cualidades de cambio 24

Experimentar como algunas cosas pueden cambiar completamente. 26

Comprobar la medida y el peso de los niños. 28

Clasificar los objetos en el salón de clase. 30

Ilustrar la relación entre cosas útiles y nuestras necesidades y deseos. 31

Importancia de los recursos humanos en el salón de clase 32

Identificar reglas que se deben considerar para proteger mejor los recursos 34

Entrevistar a un adulto sobre los recursos en el salón de clase 36

Comparar y compartir datos 37

Evaluar semejanzas en los datos encontrados y pronosticar sobre el futuro. . . . 38

Kit 2 - Actividades de evaluación 39

Criterios para las actividades evaluativas. 40

Contenido. 41

Identificar recursos del salón que cambian mucho. 42

Identificar objetos que se necesitan en el salón de clase 43

Hoja de evaluación 45

Kit 3 - Actividades de instrucción. 47

Assessment Sheet. 21

Kit 2 - Instructional Activities 23

Observing elements in the classroom relative to their qualities for change 24

Experiencing how some things may change completely 26

Verifying the height and weight of the children 28

Classifying things in the classroom . . . 30

Illustrating the relationship between useful things and our wants and needs. 31

Importance of the human resources in the classroom 32

Identifying rules that might be considered to better insure the preservation of our resources 34

Interviewing an adult about classroom resources 36

Comparing and sharing findings. 37

Evaluating similarities in the sets of data and predicting about future 38

Kit 2 - Assessment Activities. 39

Criteria for Assessment Activities. . . . 40

Contents. 41

Identifying classroom resources that change much. 42

Identifying objects needed in the classroom. 43

Assessment Sheet. 45

Kit 3 - Instructional Activities 47

Ilustrar un incidente en la clase 48

Identificar y clasificar las características de las personas implicadas en un incidente 49

Ilustrar como las discordias pueden resolverse 51

Observar diferencias entre los compañeros de clase. 52

Identificar aquella cosas que pueden contribuir a crear conflictos en el salón . 54

Identificar grupos de características que pueden contribuir a la influencia de un grupo sobre otro 56

Informar modos en que la influencia de un grupo sobre otro puede balancearse. . . . 58

Evaluar soluciones en términos de métodos "aceptables" de resolver conflictos . . . 59

Identificar cosas de permanencia relativa en el salón, por su posición y su tamaño. 60

Hacer un mapa del salón de clase. 62

Kit 3 - Actividades de evaluación. 65

Criterios para las actividades evaluativas 66

Contenido 67

Reconocer personajes y elementos de un cuento. 68

Dibujar cosas en un mapa del salón de clase 70

Hoja de evaluación. 73

Kit 4 - Actividades de instrucción 75

Illustrating an incident in the classroom. 48

Identifying and classifying characteristics of people involved in an incident 49

Portraying how disagreements may be resolved. 51

Observing differences among classmates. . 52

Identifying those things that might contribute to conflicts in the classroom. . . . 54

Identifying groups of characteristics that might allow influence of one group over another 56

Reporting ways of balancing the influence of one group over another. 58

Evaluate solutions in terms of "acceptable" methods of resolving conflicts. 59

Identifying objects of relative permanence in the classroom by their location and size. 60

Making a map of the classroom 62

Kit 3 - Assessment Activities. 65

Criteria for Assessment Activities. . . . 66

Contents. 67

Recognizing characters and elements of a story 68

Drawing things in a map of the classroom. 70

Assessment Sheet. 73

Kit 4 - Instructional Activities 75

Identificar y agrupar las cosas que nos ayudan a hacer algo en el salón. 76

Localizar y dar nombre a recursos materiales 77

Describir recursos materiales. 79

Identificar recursos humanos del salón en referencia a distintas actividades . . . 80

Identificar y clasificar las diferencias entre el ambiente físico y el ambiente social 81

Ilustrar como el mal uso del ambiente físico afecta el ambiente social 83

Ilustrar cómo podemos cambiar el ambiente físico para acomodar nuestras necesidades. 85

Ilustrar cómo el ambiente físico y el social pueden estar en armonía o en conflicto 87

Identificar y nombrar una cualidad personal de cada niño que lo convierte en un recurso humano 89

Ilustrar como las diferencias culturales pueden provocar choque en la interacción social y conducir a cambios culturales . 90

Kit 4 - Actividades de evaluación 93

Criterios para las actividades evaluativas. 94

Contenido. 95

Demostrar reconocimiento de los recursos del salón de clase 96

Expresar sentimientos respecto a los recursos humanos y materiales en el salón de clase 98

Hoja de evaluación 101

Identifying and grouping the things that help us do something in the classroom . . 76

Locating and labeling material resources. 77

Describing material resources 79

Identifying human resources in the classroom in reference to various activities . 80

Identifying and classifying the differences between the physical and social environments 81

Portray how the exploitation of the physical environment affects the social environment. 83

Illustrating how we are able to change the physical environment to accommodate our needs 85

Illustrate how the social and physical environment may be either in harmony or in conflict 87

Identifying and naming the uniqueness of each child as a human resource. 89

Illustrating cultural differences as a possible cause of shock in social interaction and lead to cultural change. 90

t 4 - Assessment Activities. 93

Criteria for Assessment Activities. . . . 94

Contents. 95

Demonstrating recognition of classroom resources 96

Expressing feeling about human and material resources in the classroom. 98

Assessment Sheet. 101

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition	Kit-page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
adhieren	1- 11	peguen	adhieren	adhieren
agarrará	4- 80	agarrará	tomará	cogerá
agrupar	2- 32	poner juntos	agrupar	agrupar
asiento	2- 31	silla	pupitre	pupitre
bolsa	4- 76	paquete	bolsa	cartucho
cojan	1- 11	escojan	cojan	cojan
coloque	1- 9	ponga	coloque	coloque
colores	2- 24	colores	crayolas	colores
compañero	1- 2	compañeros	condiscípulos	compañeros
dará vueltas	3- 52	volverá a girar	dará vueltas	girará
dibujo	4- 77	dibujo	lámina	lámina
echaba a perder	4- 83	echaba a perder	estropeaba	estropeaba
envueltas	3- 49	implicadas	envueltas	implicadas
escoja	4- 85	escoja	elija	elija
escritorios	1- 11	mesas o escritorios	escritorios	pupitres
escuchar	1- 6	oir	escuchar	escuchar
estimule	1- 18	anime	estimule	estimule
evidencia	1- 3	pruebas	evidencia	evidencia
experimentar	2- 26	tener la experiencia	experimentar	experimentar
filas	1- 12	líneas	filas	filas
golpeen	3- 59	den	den	den
haga	1- 11	pida	haga	haga
hojas de cartulina con líneas	1- 8	hojas de cartulina con líneas	papel hidráfico	hojas de cartulina con líneas

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition	Kit-page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
hoja de respuestas	1- 18	hoja de evaluación	hoja de repuestas	hoja de repuestas
láminas	1- 7	dibujos	láminas	láminas
lápices de colores	1- 5	lápices de cera o colores	crayolas	lápices de colores
línea	3- 48	fila	línea	fila
mal uso	4- 83	explotación	mal uso	explotación
máscara	1- 3	máscara	máscara	careta
negativas	3- 52	negativas	ofensivas	negativas
no es igual	1- 14	es distinto	no es igual	no es igual
paliza	3- 59	dándoles golpes	paliza	entrada de golpes
pedacito	3- 62	pedacito	pedacito	pizquita
pinceles	2- 34	brocha	pincel	pincel
piso	1- 12	piso	suelo	piso
pizarra	1- 6	pizarrón	pizarra	pizarra
problemas	3- 49	incidente	problemas	conflictos
ranchito	3- 56	ranchito	finquita	finquita
salón de clase	4- 77	salón	salón	aula
separadas	3- 55	estén en un marco	separadas	enmarcadas
similaridades	1- 14	semejanzas	similaridades	similaridades
tablero de noticias	2- 24	tablero	tablero de anuncios	tablero de noticias
tiras	3- 54	tiras	franjas	franjas
tiras de papel o tarjetas	4- 77	tarjetas	franjas de cartulina	tiras de cartulina

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition		Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
	Kit-page			
tiza	2- 24	gis	tiza	tiza
trabajo	4- 76	trabajo	labor	labor
usa	4- 80	usa	utiliza	utiliza

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE INSTRUCCIÓN

La Unidad 1 del hilo de Ciencias Sociales consiste en cuatro kits que giran alrededor del tema central de la clase y están dirigidos a ayudar al niño a adaptarse a este ambiente nuevo.

En el Kit 1, la pregunta que sirve de marco al desarrollo espiral del contenido es QUIÉN ES EL NIÑO. Se proveen al niño experiencias que abren la puerta al reconocimiento de su personalidad individual. Las actividades presentadas por este medio, permite al niño adquirir confianza en sí mismo así como a aclarar su propia imagen a través de la relación social recíproca con compañeros de clase y con el maestro. Este kit trata los conceptos básicos de interdependencia, cooperación, valores y control social.

El Kit 2 está enfocado en la pregunta CUÁLES SON LAS NECESIDADES Y DESEOS DEL NIÑO. Las diez actividades contenidas aquí, ayudan al niño a adquirir concienia de como el uso de los recursos emocionales, físicos y ambientales a su alcance, pueden ayudarlo a satisfacer sus necesidades y deseos en la clase. Los conceptos básicos de las Ciencias Sociales de tradición y causalidad se desarrollan dentro de ese ambiente. El niño tiene la oportunidad de darse cuenta de que la permanencia relativa de los elementos que le rodean y las cualidades de cambio de los mismos, están afectadas por el modo en que los usa. El categoriza dichos elementos en relación a su permanencia y a si satisfacen sus deseos o necesidades. Basado en los datos que acumula a través de observaciones y entrevistas, se le hace comparar los recursos contenidos en su propia clase con los que tenían los adultos de su familia. Más tarde se le pide que haga predicciones acerca de la clase del futuro

INTRODUCTION - INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

Unit 1 of the Social Science Strand consists of four kits that evolve around the central theme of the classroom and are geared to help the child adjust to this new environment.

In Kit 1 the spiraling question WHO THE CHILD IS serves as framework for the content. The child is provided with experiences that open the door to the recognition of his uniqueness as an individual. The activities hereby presented, allow the child to gain self-confidence and clarify his self-image through the social interaction with classmates and teachers. This kit deals with the basic Social Science concepts of interdependence, cooperation, values, and societal control.

Kit 2 focus on WHAT THE CHILD'S WANTS AND NEEDS ARE. The ten activities contained here help the child become aware of how the use of the emotional, physical and environmental resources available may help him satisfy his wants and needs within the classroom. The basic Social Science concepts of tradition and causality are developed within this environment. The child has the opportunity to become aware that the relative permanence of elements around him and their qualities for change are affected by the way he uses them. He categorizes such elements in relation to their permanence and to whether they satisfy his wants or needs. Based on findings he gathers through observations and interviews, he is required to compare his own classroom resources with those of the adults in his family. Later he is asked to make predictions about the future classroom.

El Kit 3 provee al niño la oportunidad de tratar con situaciones conflictivas traídas a su nivel conceptual. Se le pide que analice todos los aspectos de situaciones dadas y que ofrezca soluciones posibles. A través de la pregunta CUÁLES SON LOS RECURSOS DEL NIÑO, se le hace conocedor de sus capacidades asi como también se fomenta su comprensión y respecto hacia los valores y sentimientos de otras personas. Se introduce aquí la interpretación de mapas. Esta destreza se empieza a desarrollar hacindo que el niño use puntos de referencia para localizar objetos en el aula. Los conceptos básicos de las Ciencias Sociales de poder, conflicto y tradición están acentuados.

El Kit 4 trata los recursos humanos y materiales como parte de los ambientes físico y social. El marco espiral consiste en la pregunta CÓMO EL NIÑO UTILIZA SUS RECURSOS. Dentro de este contexto, se le pide al niño que identifique los elementos de estos dos ambientes. A tiempo que trata con los conceptos básicos de las Ciencias Sociales de modificación y cambio cultural, se le hace patente como el medio físico y el social pueden afectarse mutuamente bien en forma armoniosa o conflictiva.

Las estrategias de investigación del área intelectual y de la afectiva constituyen el instrumento que se usa para el logro de los objetivos. Las fuentes de contenido son las propias experiencias del niño, juegos, cuentos, entrevistas, visitas a otras clases y dramatizaciones.

Ivette Morgan y Lucía Y. Slone participaron en la composición de la Unidad 1. Los doctores Roberto Fox y John Strickler colaboraron como consultores.

Kit 3 provides the child the opportunity of dealing with conflictive situations brought down to his own conceptual level. He is asked to analyze all aspects of the given situations and offer possible solutions. Through the spiraling question WHAT THE RESOURCES OF THE CHILD ARE, his awareness for his capabilities is developed together with his understanding and respect for other people's feelings and values. Map skills are introduced. The child begins to use points of reference to describe the location of classroom objects. The development of the basic Social Science concepts of power, conflict and tradition are emphasized.

Kit 4 deals with material and human resources as part of the physical and social environment. The spiral framework is HOW THE CHILD USES HIS RESOURCES. Within this context, the child is asked to identify the elements of these two environments. As he deals with the basic Social Science concepts of modification and cultural change, he is made aware of how the social and physical milieu may affect each other either in a harmonious or in a conflictive way.

The inquiry strategies in both the cognitive and affective domains are the instrument to reach the objectives. The sources of content are the child's own experiences, games, stories, interviews, visits to other classrooms and dramatizations.

Participating in the writing and production process of this unit were Lucía Y. Slone and Ivette Morgan. Doctors Robert Fox and John Strickler served as consultants.

Carmen G. Suárez - chairman

x

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta sección del guía incluye las actividades de evaluación para el hilo de Ciencias Sociales de la Unidad 1.

Estas actividades de evaluación no presentan nuevos conceptos o destrezas, sino que son más bien un medio para medir el grado de conocimiento que tienen los niños del material presentado anteriormente en las actividades de instrucción. Un resultado adicional a obtener con el uso de estas actividades es el reforzar en los niños lo anteriormente aprendido.

Una gráfica que presenta el criterio usado para desarrollar estas actividades ha sido incluída para ayudar al maestro a comprender las categorías básicas y los conceptos o destrezas que van a ser evaluados.

Para facilitar el uso de estas actividades de evaluación se ha incluído una lista de los enfoques de las actividades y el número de las páginas de las guías del maestro después de las cuales se sugiere su uso.

Se incluye también una hoja de evaluación que el maestro deberá usar para indicar la actuación de los niños en las diferentes actividades. Esta hoja deberá llenarse de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. En la parte superior del papel, llene los espacios en blanco con la información requerida.

2. En la columna de la izquierda escriba el nombre de los participantes.

3. Identifique la columna apropiada según las instrucciones en el texto de la actividad.

INTRODUCTION - ASSESSMENT ACTIVITIES

This section of the guide contains activities for the Social Science Strand of Unit 1.

No new concepts or skills are introduced in these assessment activities. The activities rather provide a means by which to measure the children's knowledge of the material presented in previous instructional activities. An additional result of the use of these activities is the reinforcement of previous instruction.

A chart presenting the criteria used to develop these activities has been included to help the teacher understand the basic categories and the corresponding concepts or skills to be assessed.

To facilitate the use of these assessment activities, a list of their focuses has been included, along with the page number in the teacher's guides after which their use is suggested.

Also included is an assessment sheet which should be used by the teacher to indicate children's performance in the different activities. This sheet should be filled out according to the following instructions:

1. Fill out the blanks on the top section with the required information.

2. Write the names of the participants in the left column.

3. Identify the appropriate column according to the instructions provided in the text of the activity.

4. Anote su evaluación de las respuestas de cada alumno usando uno u otro de los siguientes sistemas de graduación:

Si la respuesta a un ítem que está siendo evaluado puede anotarse como que alcanza o no el nivel de aprovechamiento indicado en el objetivo, señale la actuación de cada niño con los siguientes símbolos:

√	=	si el niño cumple los requisitos mínimos de actuación.
X	=	si el niño no cumple los requisitos mínimos de actuación

Si la respuesta es tal que puede indicarse mejor en una escala debido a su naturaleza afectiva, evalúe la actuación de cada niño indicando en la columna apropiada el número de la escala que corresponde a la exactitud de su respuesta, que fluctúa desde 1 que representa una actuación muy pobre, hasta 5 que representa una actuación excelente.

Satisfactorio		Necesita mejorar		
5	4	3	2	1

4. Record your evaluation of each pupil's responses, using one or the other of the following rating systems:

If the response to the item being assessed can be recorded as meeting or not meeting the level of performance indicated in the objective, indicate each child's performance with the following symbols:

√	=	if the child meets minimum performance level.
X	=	if the child does not meet minimum performance level.

If the response is one which is most appropriately recorded on a scale because of its affective nature, evaluate the performance of each child by marking in the appropriate columns the scale number that corresponds to the accuracy of his responses, ranging from 1, representing low performance, to 5 representing high performance.

Satisfactory		Needs improvement		
5	4	3	2	1

Cooperating in the production of the assessment activities of the Social Science Strand in Unit 1 were Von N. Beebe, Desi Ybarra, Raquel Aguilar and Felicia Gil.

KIT 1

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Observar e identificar los elementos humanos en el salón de clase

OBJETIVO El niño podrá observar e identificar los elementos humanos en el salón de clase al ofrecer su nombre y al identificar a otros niños diciendo sus nombres en voz alta y clara.

MATERIALES Ninguno.

¿LO OÍSTE?

Haga que los niños formen un doble círculo, uno al frente del otro en el frente de la clase y explique que les va a preguntar sus nombres y que ellos deben responder en voz alta y clara para que los demás niños los oigan.

Recorra el círculo por fuera y toque a un niño por el hombro. Pregúntele su nombre y espere a que conteste. Párese detrás de otro niño y el primer niño a quien usted tocó debe preguntarle el nombre al alumno detrás del cual usted está parado. Continúe esta actividad hasta que todos los niños hayan dicho sus nombres y lo hayan preguntado a otros.

Dígales que van a hacer un juego y que deben decir sus nombres en voz alta y clara para que todos los niños en el círculo los oigan. Explíqueles que usted va a recorrer el círculo y que cuando toque a un niño, éste debe decir su nombre y los niños frente a él en el círculo deben levantar la mano. Escoja a uno de los niños que levantó la mano para que repita el nombre.

Dígales que cuando puedan identificar el nombre de su compañero que mencionen algo agradable que les ayuda a recordar su nombre. Por ejemplo, "Se llama María y tiene rizos, Se llama Juan y se sienta al lado mío, etc." Continúe esta actividad hasta que todos participen.

FOCUS Observing and identifying the human elements in the classroom

S-1

OBJECTIVE The child will be able to observe and identify the human element in the classroom by giving his name and identifying other children by saying their names loudly and clearly.

MATERIALS None.

DID YOU HEAR IT?

The pupils practice identifying themselves in the class and asking other children their names.

S-1 ENFOQUE Reunir evidencia de que la clase funciona como un grupo social

OBJETIVO El niño podrá reunir evidencia de que la clase funciona como un grupo social al nombrar los niños en el salón en un juego y al conversar sobre su partipación en este juego y otras actividades del salón.

MATERIALES Caritas de un gato y un ratón. Véase el Suplemento, págs. 2-5.

EL GATO Y EL RATÓN

Haga que los niños formen un círculo en el frente del salón. Para repasar, pida a los niños que digan sus nombres cuando Ud. los señale. Ponga a un niño la máscara de gato y dígale que se vaya del círculo y se pare de espaldas al grupo para que no vea quien va a ser el ratón. Ponga la máscara de ratón a otro niño y dígale que se pare en el centro de la rueda. Haga que los niños se tomen de manos para cerrar la rueda para que el gato no pueda entrar. Pida a los alumnos que están en la rueda que llamen al gato, y que repitan con usted la rima siguiente:

¡Tilín, tilón!
Que venga el gato
a buscar al ratón.

Haga que el gato se acerque a la rueda para cazar al ratón, pero dígale que no puede entrar hasta que no adivine el nombre del niño con la máscara de ratón. Dé tres oportunidades al gato para que adivine quién es el ratón. Si adivina, los niños bajarán los brazos para que entre a cazar al ratón.

El niño que hace de gato, conservará su careta y él que hace de ratón pasará a formar parte del círculo y usted escogerá a otro niño para que lo sustituya. Si el gato no adivina, déjelo formar parte

FOCUS Gathering evidence of a classroom as a social group

OBJECTIVE The child will be able to gather evidence of a classroom as a social group by naming the children in the classroom in a group game and discussing his involvement in this game and other class activities.

MATERIALS Masks of cat and mouse. See Supplement, pp. 2-5.

THE CAT AND THE MOUSE

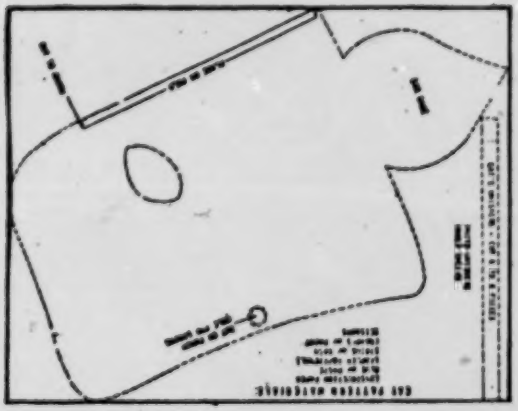
The pupils practice identifying other children in the class through a game.

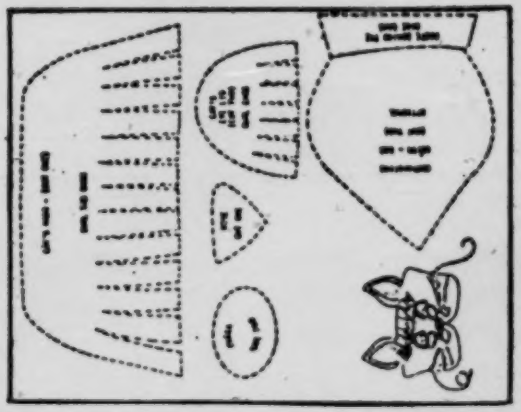
EL GATO Y EL RATÓN (Continuación)

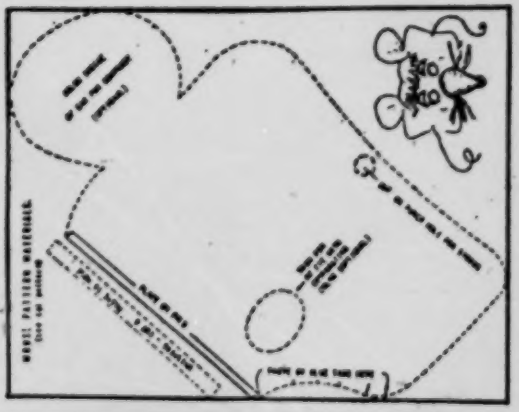
de la rueda. El que hace de ratón pasará a ser el gato y usted le pondrá la carita de ratón a otro niño.

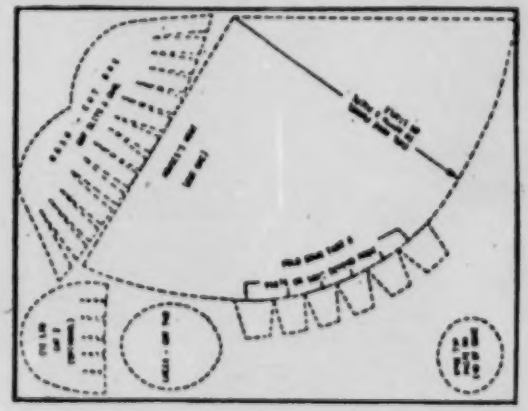
Al terminar el juego pida que todos se sienten en el piso y que hablen sobre lo que ellos hicieron y aprendieron del juego. Acepte por ejemplo, aprendemos mejor los nombres de los niños, gozamos al jugar, nos gusta jugar con los niños, etc.

Pregunte qué otras cosas hacen juntos en la clase. Las respuestas pueden ser: leer, pintar, ir al baño, dormir, etc. Pregunte por qué hacen muchas cosas juntos. Las respuestas pueden ser: para aprender, porque tenemos la misma maestra, porque estamos en el mismo cuarto, etc.









S-1 ENFOQUE **Identificar la responsabilidad del niño en el salón**

OBJETIVO **El niño podrá identificar responsabilidades en el salón, ofrecer causas y efectos referentes a éstas y dibujar una responsabilidad preferida y otra no preferida.**

MATERIALES Dos láminas, papel de dibujo, lápices de colores. Véase el Suplemento, págs. 6-7.

MI RESPONSABILIDAD ES ...

Muéstrele a los niños la lámina de la página 6. Pida a los niños que describan el contenido de la lámina. Pregunte por qué el niño borra la pizarra Las respuestas pueden ser: porque la maestra se lo dijo, porque está sucia, porque le gusta. Pregunte por qué está abrazando esta niña a la otra. Las respuestas pueden ser: está llorando, es su amiga, quería ayudarla. Pregunte qué pasa cuando un niño borra la pizarra. Las respuestas pueden ser: se verá limpia, podemos escribir en ella, la maestra estará contenta, etc. Pregunte cómo se siente la niña después que la otra la abraza: Las respuestas pueden ser: está contenta, siente que tiene una amiga.

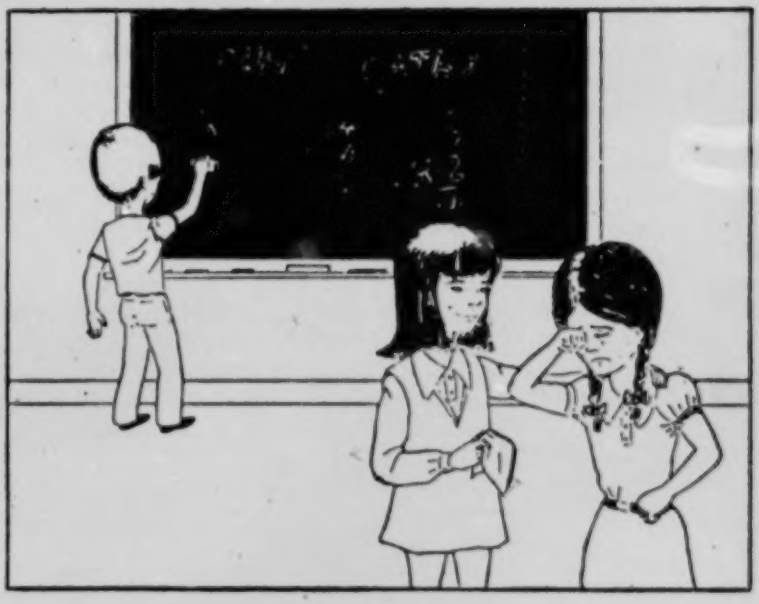
Muestre la lámina de la página 7. Pida que la describan. Pregunte porque el niño tira el papel al suelo. Las respuestas pueden ser: está distraído, no le importa ensuciar el piso. Pregunte por qué el niño está empujando a otro. Las respuestas pueden ser: porque está enojado con ese niño, el otro niño molestó. Pregunte qué pasa cuando el niño tira el papel al piso. Las respuestas pueden ser: alguien tiene que recogerlo, se ve feo el salón, etc. Pregunte qué pasa cuando el niño empuja al otro. Las respuestas pueden ser: el niño se puede lastimar, el otro niño se puede enfader, etc.

FOCUS Identifying the responsibility of the child in the classroom

OBJECTIVE The child will be able to identify responsibilities in the classroom, state causes and effects related to these and draw one responsibility preferred and one not preferred.

MATERIALS Two pictures, drawing paper, crayons. See Supplement, pp. 6-7.

MY RESPONSIBILITY IS ...



The pupils observe pictures and establish causes and effects of the given behavior, arrive at the concept of responsibility and illustrate their choices of responsibilities.

MI RESPONSABILIDAD ES . . . (Continuación)

Pregunte qué podemos decir de los niños que vemos en estas láminas. Las respuestas pueden ser: algunos niños se portan bien y otros se portan mal.

Pregunte qué otras cosas se pueden hacer en la clase para sentirnos mejor. Las respuestas pueden ser: limpiar el escritorio, recojer papeles, escuchar a la maestra y a los otros niños, ayudar a otros niños, etc.

Pregunte si ellos han oído la palabra responsabilidad o responsable. Según las respuestas, permita que ellos den su idea de que es la responsabilidad. Ayúdelos usted a comprender más el concepto dándoles unos ejemplos tal como: Pepito tiene la responsabilidad de borrar la pizarra, Todos tienen la responsabilidad de limpiar sus mesa.

Ésta es una oportunidad para escoger los ayudantes del salón. Por ejemplo, pregúnteles: ¿Quién quiere ser responsable o tomar la responsabilidad de pasar los lápices?

En un papel, dígales que dibujen una responsabilidad que a ellos les gustaría hacer para ayudar a la clase y en el otro una responsabilidad que no les gustaría hacer para ayudar a la calse. Guarde los dibujos para la siguiente actividad.

S-1

ENFOQUE **Valorar el comportamiento en el salón**

OBJETIVO **El niño podrá clasificar su comportamiento en el salón debajo de una cara triste o alegre y dar razones por su decisión.**

MATERIALES Las dos láminas y los dibujos de la actividad anterior, dibujos de una carita alegre y una triste. Véase el Suplemento, págs. 6-8.

¿CÓMO ME PORTO?

Pegue los dibujos de las caritas en la pizarra. Pregunte cómo son las caritas diferentes y cómo son iguales. Muestre las láminas de las págs. 6 y 7 del Suplemento.

Pregúnteles cuál carita usarían para decir que algo es bueno y cual usarían para decir que algo es malo. Pregunte a la clase bajo cuál carita pondrían la primera lámina y por qué. Repita el proceso con la segunda.

Reparta los dibujos que hicieron en la actividad anterior. Explíqueles que ellos van a decidir cual de sus dibujos pertenecen a la carita alegre y cuales a la carita triste.

Llame a los niños individualmente para que pongan sus dibujos debajos de las caritas correspondientes. En cada caso procure que el niño dé sus razones por la clasificación que hizo.

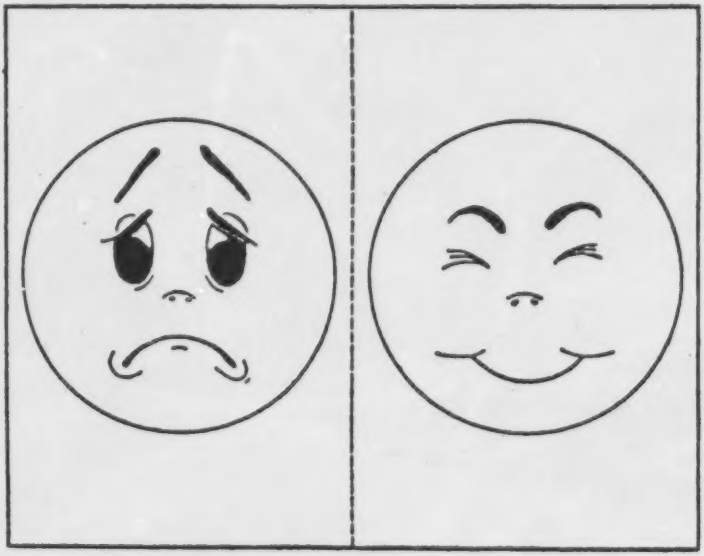
Al fin de que los niños comparen sus distintos valores señale a varias láminas y pregunte si ellos lo hubieran puesto en el mismo lugar y por qué.

FOCUS Valuing classroom behavior

OBJECTIVE The child will be able to classify his behavior under a happy or sad face and state a reason for his choice.

MATERIALS The two pictures and drawings done in previous activity, drawing of a happy and a sad face. See Supplement, pp. 6-8.

HOW DO I BEHAVE?



The pupils classify their behavior in the classroom under a sad or a happy face.

ENFOQUE Identificar reglas en el salón

OBJETIVO El niño podrá identificar reglas que le ayudan en el comportamiento de la clase al analizar conflictos.

MATERIALES Hoja de cartulinas con líneas, pluma de fieltro, cinta de pegar.

REGLAS EN EL SALÓN

Diga a la clase que les va a hacer un cuento. Narre lo siguiente: Había una vez un salón de clase muy parecido al de nosotros. Un día los niños iban a formar una línea para ir al recreo cuando dos de ellos se empezaron a empujar.

Pregunte cómo creen se sentían los dos niños, y por qué. Pregunte que pudieran haber hecho los dos niños en vez de pelear. Pida que explíquen las soluciones posibles. Pregúnteles si algo como esto les ha pasado a ellos en la clase, y qué hicieron y por qué. Pregúnteles qué otra cosa pudieran haber hecho al fin de que ofrezcan otras maneras de comportamiento.

Pregunte qué podríamos decir para recordarles a los niños como se deben portar en una fila. En un papel hidráfico escriba las respuestas, por ejemplo: No deben empujarse.

Presente otras situaciones donde Ud. cree debe haber reglas, tales como: Cuando alguien quiere hablar, cuando van al baño, cuando toman parte en un juego. Permita que ellos ofrezcan las reglas. Si ellos no las ofrecen, dígalas y escríbalas Ud. en una hoja de cartulina de líneas.

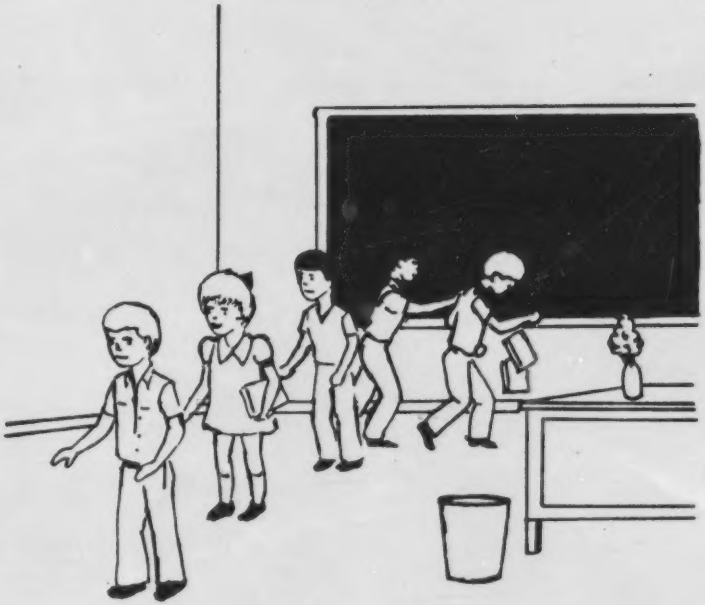
Pregunte a la clase dónde quieren poner el papel para recordarles como portarse en el salón.

FOCUS Identifying rules in the classroom S-1

OBJECTIVE The child will be able to identify rules that help guide his classroom behavior by analyzing conflict situations.

MATERIALS Chart paper, felt pen, tape.

CLASSROOM RULES



The pupils listen to a classroom conflict situation, offer possible solutions and determine necessary classroom rules.

S-1 ENFOQUE Identificar y describir tres características de sí mismo

OBJETIVO El niño podrá identificar y describir características de si mismo referentes a la ropa y la aparencia física al mirarse en un espéjo.

MATERIALES Un espejo grande, papel de dibujo, lapices de colores.

¿CÓMO ME VEO?

Coloque un espéjo grande en un lugar del salón donde los alumnos puedan mirarse con facilidad. Diga a los niños que van a dibujar un retrato de ellos mismos. Dé a los niños papel y lapices de colores para que empiecen a dibujar.

Mientras la clase trabaja haciendo los retratos, llame a cuatro niños para que vengan a donde está el espéjo grande. Haga que uno de los cuatro se mire en el espéjo mientras los otros tres observan. Guíe a éstos tres a que pregunten al niño cómo él se ve al mirarse en el espéjo. Haga que el niño que se está mirando responda diciendo tres cosas que él observa en sí mismo. Dígale que señale las partes de su cuerpo o su ropa a medida que habla de ellas. Si es necesario, hágale Ud. preguntas o haga que los tres niños que están observando las hagan. Las preguntas pueden ser de distintas clases, como sobre el color del pelo, o el número de narices que tiene.

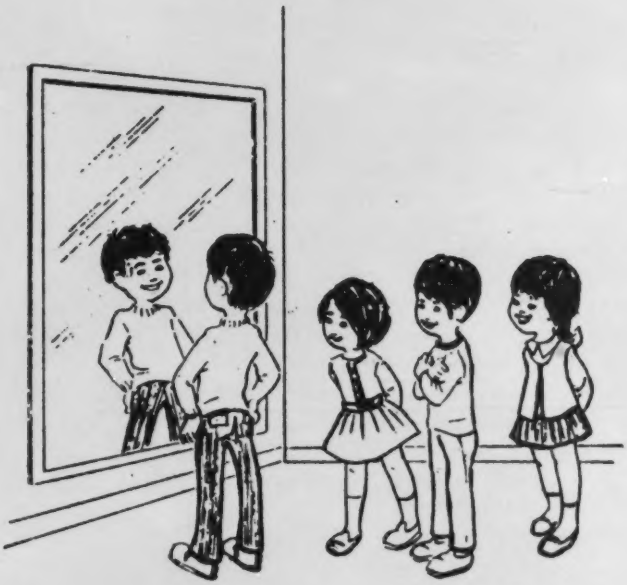
Continúe la actividad llamando a distintos grupos de niños para que se miren en el espéjo grande y se describan oralmente. Para terminar, recoja todos los dibujos y colóquelos en el tablero. Llame a distintos niños para que digan algunas de sus características personales a la clase.

FOCUS Identifying and describing three characteristics of oneself

OBJECTIVE The child will be able to identify and describe three personal characteristics related to clothes and physical appearance when looking in a mirror.

MATERIALS A big mirror, drawing paper, crayons.

HOW DO I LOOK?



Pupils describe themselves through a drawing and orally.

ENFOQUE Observar e identificar diferencias entre los niños del salón

OBJETIVO El niño podrá observar e identificar por lo menos dos diferencias referentes a la apariencia física, ropa o personalidad entre los niños del salón

MATERIALES Láminas representando dos niños. Véase el Suplemento, págs. 9-10.

SOMOS DIFERENTES

Muestre las láminas de los niños a la clase y dígales que las observen. Recuérdeles la actividad de la clase anterior en la cual observaron su apariencia física. Pida que señalen algunas de las diferencias que ven entre los dos niños de las láminas en cuanto al cuerpo, la ropa, etc. Las respuestas pueden ser: el pelo corto y el pelo largo, el uso de pantalones por los niños el uso de vestidos en las niñas, etc.

Llame a dos niños al frente del salón. Diga a la clase que van a observar en estos dos niños aquellas cosas que son diferentes. Procure evitar esas observaciones que indiquen gordura, fealdad, maldad, o estado de limpieza. Cuando la clase haya señalado algunas de las diferencias, llame a otros dos niños al frente y repita el proceso.

Vuelva a mostrar las dos láminas a la clase. Esta vez dígales que observen bien para ver las diferencias que ven entre los niños de las láminas y ellos. Llame voluntarios para que señalen las diferencias entre ellos y las figuras de las láminas.

FOCUS Observing and identifying differences among children in the classroom S-1

OBJECTIVE The child will be able to observe and identify at least two differences among his classmates regarding personality, clothes or physical appearance

MATERIALS Pictures representing two children. See Supplement, pp. 9-10.

WE ARE DIFFERENT

Pupils discuss differences they observe in their classmates.

S-1

ENFOQUE Observar e identificar semejanzas entre los niños en el salón

OBJETIVO El niño podrá identificar por lo menos una característica semejante entre él y sus compañeros de clase referente a la apariencia física.

MATERIALES Cuadro de franela, recortes de las distintas partes del cuerpo humano. Véase el Suplemento, págs. 11-16.

TODOS NOS PARECEMOS

Haga que los niños se sienten en semicírculo frente a la pizarra. Si no es posible formar el semicírculo, mueva los escritorios a su conveniencia y permita que los niños se queden en ellos. Ponga un cuadro de franela al lado de la pizarra. Sobre una mesa cercana a la pizarra ponga los recortes de las distintas partes del cuerpo humano listas para ser colocadas en el cuadro de franela.

Diga a los niños que se miren unos a los otros y piensen en algunas de las cosas en que todos ellos se parecen. Pregúnteles que cosas notaron parecidas entre ellos. A medida que los niños contesten, haga que vayan a la mesa, cojan el recorte de aquello que mencionaron y lo adhieran al cuadro de franela. Según la parte del cuerpo que escoja el niño, diga usted para que los niños repitan: Todos tenemos pies, todos tenemos manos, etc. Dígales que coloquen los recortes en el lugar adecuado de tal manera que cuando todos los recortes estén pegados, dos muñecos se hayan formado.

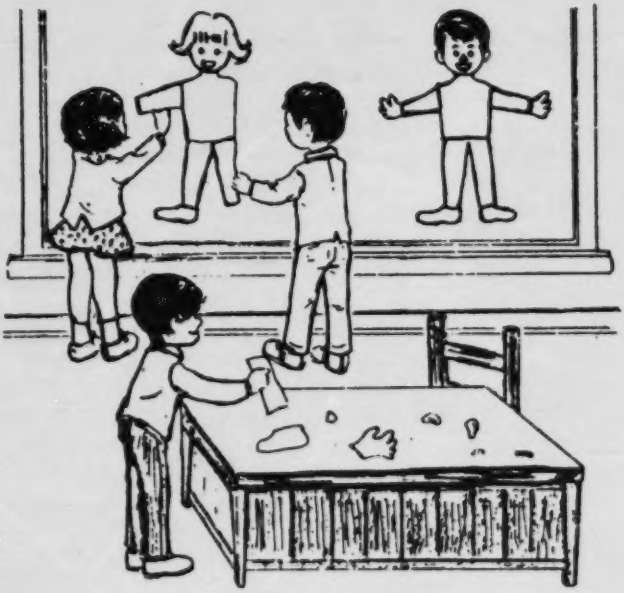
Invite a los niños a que sugieran nombres para los muñecos. Después de seleccionar el nombre preferido para los muñecos, escoja una niña y un niño de la clase. Dígales que ellos serán los muñecos. Use los nombres que ya escogieron y pregúnteles qué cosas parecidas ven en el niño y la niña.

FOCUS Observing and identifying similarities among children in the classroom

OBJECTIVE The child will be able to identify at least one similar characteristic among himself and his classmates related to physical appearance.

MATERIALS Flannel board, cutouts of the different parts of the human body. See Supplement, pp. 11-16.

WE ALL LOOK ALIKE



Pupil identifies similarities among himself and his classmates.

ENFOQUE Identificar la individualidad de las personas

OBJETIVO El niño podrá expresar por lo menos una cualidad de un compañero

MATERIALES Ninguno.

SOMOS ÚNICOS

Pida a los niños que formen dos filas poniéndose de espaldas y que formen parejas. Toque las cabezas de cada pareja y pídales que den una vuelta suavemente hasta que queden de cara a cara a poca distancia uno del otro.

Uno de los que forman la primera pareja, comenzará el juego con la frase "Lo que más me gusta de tí" y continuará mencionando alguna impresión agradable que nota de su compañero. El niño hablará en voz alta para que toda la clase lo oiga.

Ud. puede sugerir que el niño de quien hablan es bueno en los juegos, o que la niña tiene el pelo bonito, que ayuda a la maestra mucho, que es divertido, que viene de Nueva York, etc. Después de reconocer alguna cualidad única continúe en forma idéntica con el otro niño y repita el proceso.

La actividad continúa hasta que todos los niños hayan tenido la oportunidad de decir algo acerca del compañero frente a él. En caso de que no haya compañero para algún niño, Ud. hará el papel del que falta.

Pida que se sienten en el piso, formen un círculo si es posible, cruzen los brazos y se den las manos unos a los otros. Dígales que van a recitar usando los nombres de los niños. Modele lo siguiente usando el nombre de un niño de la clase:

FOCUS Identifying uniqueness in individuals

S-1

OBJECTIVE The child will be able to express at least one quality about a classmate

MATERIALS None.

WE ARE UNIQUE

Pupils form groups and express qualities they find unique about their classmates.

SOMOS ÚNICOS (Continuación)

Juanito, Juanito
no hay nadie como Juanito

Pida que la clase repita la frase y luego sustituyan el nombre hasta mencionar a todos los niños.

ENFOQUE Observar y comparar similaridades y diferencias entre clases

OBJETIVO El niño podrá observar otro salón y comparar similaridades y diferencias entre clases.

MATERIALES Ninguno.

HAY DIFERENCIAS Y SIMILARIDADES

Prepare la clase para dar un paseo por su escuela. Repase la actividad en la cual los niños establecieron las reglas de comportamiento. Pida que piensen como debe de ser su comportamiento al caminar por la escuela.

Después de la discusión sobre el comportamiento pida que piensen en todo lo que van a ver y que miren todo muy bien. Dígales que van a visitar una clase de niños mayores y que van a ver muchas cosas semejantes a la clase de ellos y otras cosas diferentes.

Al regresar a la clase vaya a la pizarra y escriba en letras grandes, Semejanzas Diferencias. Explíqueles que semejanzas es una palabra que se usa para querer decir que algo se parece y diferencias es la palabra que se usa cuando algo no es igual. Guíe una discusión sobre las diferencias y semejanzas. Las respuestas pueden ser: la clase tiene pupitres igual que nosotros, los pupitres son más grandes, los niños en la clase tienen libros igual que nosotros, los libros no son iguales, los niños son más grandes que nosotros, no tenemos la misma maestra, etc. Cada vez que los niños mencionen algo pida que den la razón por la cual ellos creen que es diferente o semejante.

FOCUS Observing and comparing similarities and differences between classrooms

S-1

OBJECTIVE The child will be able to observe another classroom and compare similarities and differences between them.

MATERIALS None.

THERE ARE DIFFERENCES AND SIMILARITIES

The pupils discuss the field trip they had observing another classroom. They then enumerate and the teacher writes on the board all the differences and similarities between their classroom and the one visited.

KIT 1

ASSESSMENT ACTIVITIES

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Conceptos del área intelectual	Describiéndose a sí mismo (Véase pág. 18)
Conceptos del area intelectual	Identificar semejanzas y diferencias (Véase págs. 19-20)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science

Basic Categories	Concepts and Skills
Concepts of the intellectual domain	Describing one's self (See p. 18)
Concepts of the intellectual domain	Identifying similarities and differences (See pp. 19-20)

CONTENIDO

S-1

Actividades de Evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales, página
Describiéndose a sí mismo	18	9
Identificar semejanzas y diferencias entre sí mismos	19	14

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Social Science, page
Describing one-self	18	9
Identifying similarities and differences among themselves	19	14

ENFOQUE Describiéndose a sí mismo

OBJETIVO El niño podrá describir por lo menos una característica personal al mirarse en un espejo grande

MATERIALES Un espejo grande, hoja de evaluación.

EL ESPEJO Y YO

Describiéndose a sí mismo. Siente a los niños en un círculo. Explique a los niños que usted va a caminar alrededor del círculo con el espejo y que se detendrá detrás de uno de ellos. El niño detrás del cual usted se detenga deberá ponerse de pie y mirarse en el espejo. Pregunte al niño que está de pie cómo se ve cuando se mira en el espejo. Estimule al niño para que mencione por lo menos dos cualidades. Marque en la columna con la letra A en la hoja de respuestas en la página 21 , la marca apropiada según las indicaciones de la páginas xi y xii.

Camine alrededor del círculo con el espejo y deténgase detrás de otro niño. Repita el procedimiento arriba descrito hasta que todos los niños hayan participado.

FOCUS Describing oneself

S-1

OBJECTIVE The child will be able to describe at least one personal characteristic when looking at himself in a large mirror.

MATERIALS A large mirror, evaluation sheet.

THE MIRROR AND I

The pupils describe themselves when looking at a mirror.

S-1

ENFOQUE Identificar semejanzas y diferencias entre sí mismos

OBJETIVO El niño podrá identificar semejanzas y diferencias entre los niños del salón

MATERIALES Ninguno.

¿CÓMO SOMOS?

Semejanzas. Llame a cuatro niños al frente de la clase. Tres de ellos se colocarán de pie mirando a la clase y el cuarto niño se colocará frente a estos tres de espaldas a la clase. La clase deberá estar en otra actividad y usted debe procurar hablar en voz baja. Diga al niño que está de espaldas a la clase que nombre una semejanza que existe entre los tres niños que están frente a él. Haga que el niño de espaldas a la clase tome el lugar de uno de los tres niños frente a él y que uno de éstos tome su lugar. Dígale a este niño que nombre otra semejanza que exista entre los tres niños frente a él. Siga el procedimiento hasta que los cuatro niños que estén al frente de la clase hayan tenido la oportunidad de identificar semejanzas. Hágalos regresar a sus asientos. Indique en la columna con la letra B de la hoja de respuestas en la página 21 la marca apropiada según las indicaciones de la páginas xi y xii.

Diferencias. Llame a tres niños al frente de la clase. Colóquelos siguiendo la misma distribución anterior. Diga al niño de espaldas a la clase que mencione una diferencia que exista entre los dos niños que están frente a él. Haga que el niño de espaldas a la clase tome el lugar de uno de los dos niños frente a él. Dígale a este niño que nombre otra diferencia que exista entre los dos niños al frente. Siga el procedimiento hasta que los tres niños al frente de la clase hayan tenido la oportu-

FOCUS Identifying similarities and differences among themselves

OBJECTIVE The child will be able to identify similarities and differences among the children in the class.

MATERIALS None.

HOW ARE WE?

The pupils identify similarities among themselves.

nidad de identificar diferencias. Hágalos regresar a sus asientos. Diferencias basadas en el color de los ojos, color del pelo, estatura, largo del pelo, color de la ropa, etc., serán consideradas correctas. Indique en la columna con la letra C de la hoja de respuestas en la página 21 la marca apropiada según las indicaciones de la páginas xi y xii.

The pupils identify differences among themselves.

NEE

S-1

ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 1					
	A	B	C	D	E	F
√ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5 4 — Needs improvement: 3 2 1 NAME	Describiéndose a sí mismo	Identificar semejanzas	Identificar diferencias			

83

83

S-1

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS					
	A	B	C	D	E	F
✓ = if the child meets minimum performance level. X = if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5 4 — Needs improvement: 3 2 1 NAME	Describiéndose a sí mismo	Identificar semejanzas	Identificar diferencias			

KIT 2

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Observar elementos en el salón de clase y sus cualidades de cambio

OBJETIVO El niño podrá observar distintos elementos en el salón de clase en relación a sus cualidades de cambio

MATERIALES Objetos del salón de clase, papel de dibujo, colores, cinta de pegar.

YO LO QUIERO AUNQUE CAMBIE

Sitúese en el frente del salón de clase y señale con la vista y con la mano los distintos objetos que le rodean mientras dice a los niños que entre éstos hay algunos que ellos desean posiblemente más que otros.

Dígales que miren a su alrededor y se fijen bien en los objetos que ven. Pregunte quién puede nombrar un objeto que desee y decir a sus compañeros por qué lo desea. Acepte lo que el niño diga. Déle papel y colores y dígale que dibuje el objeto que nombró para pegar el dibujo en la pizarra.

Pregunte si algún otro niño quiere también ese objeto por alguna otra razón y repita el mismo proceso. Si ninguno ofrece otra razón, continúe la actividad haciendo que los niños nombren otros objetos de la clase, los dibujen y peguen los dibujos en la pizarra. Procure que la mayoría de los niños participen en la actividad.

Pregunte a los niños si ellos creen que los objetos que han pegado en la pizarra pueden cambiar en alguna forma. Por ejemplo, la tiza se gasta y se pone pequeña, el borrador se ensucia con el polvo de la pizarra, el cesto de papeles se llena de papeles, el papel del tablero de noticias puede descolorarse, las tijeras pueden perder el filo, etc.

FOCUS Observing elements in the classroom relative to their qualities for change

OBJECTIVE The child will be able to observe different elements in the classroom relative to their qualities for change

MATERIALS Classroom objects, drawing paper, crayons, tape.

I WANT IT EVEN IF IT CHANGES

The pupils group pictures of objects observed in the classroom according to their qualities for change.

SS-2

YO LO QUIERO AUNQUE CAMBIE (Continuación)

Escriba en la pizarra: Cosas que pueden cambiar y Cosas que no cambian. Invite a un voluntario a que vaya al frente del salón y elija un dibujo de un objeto. Pregúntele: ¿Crees tu que ese objeto puede cambiar? ¿En qué forma puede cambiar? o ¿Por qué tú crees que no puede cambiar? Diga que lo ponga debajo de uno de los títulos escritos en la pizarra de acuerdo con lo que opine el niño. Proceda igual hasta que todos los objetos estén agrupados. Diga a los niños que van a guardar los dibujos para utilizarlos en la próxima actividad.

ENFOQUE Experimentar como algunas cosas pueden cambiar completamente

OBJETIVO El niño podrá experimentar como algunas cosas en el salón de clase pueden cambiar completamente en un día

MATERIALES Papel de envolver, dibujos de la actividad anterior, goma de pegar.

LAS COSAS CAMBIAN

Diga a los niños se sitúen a su alrededor. Converse sobre la impresión que les ha causado el salón de clase, cómo se sienten en él, qué les parecen sus compañeros, qué experiencias recuerdan de sus primeros días en el salón, etc. Permita que los niños respondan libremente.

Pregúnteles qué es lo que encuentran más agradable en el salón. Haga que los niños respondan y le digan al resto de la clase por qué opinan así. Estimúlelos para que participen, diciéndoles que piensen en todas las actividades que se llevan a cabo en el salón.

Pida que recuerden la discusión de la actividad anterior y pregunte: ¿En qué forma algunas de estas actividades hacen que ciertos objetos cambien? Algunas respuestas posibles podrían ser: Cuando escribimos en la pizarra, la tiza se gasta y se pone chiquita; cuando borramos la pizarra el borrador se ensucia; los papeles se llenan de letras cuando escribimos, etc.

Pida a los niños que se dividan en dos grupos. Cada grupo planeará un mural utilizando los dibujos que hicieron en la actividad anterior. Ponga dos pedazos grandes de papel de envolver en la pizarra o en el tablero de noticias. Empiece preguntando: ¿Pueden describir los papeles que he puesto en la

FOCUS Experiencing how some things may change completely

OBJECTIVE The child will be able to experience how things in the classroom may change completely in one day

MATERIALS Mural paper, drawings from the previous activity, paste.

THINGS CHANGE

The pupils will become aware of how things may change by making murals and describing the mural paper before and after the activity has taken place.

LAS COSAS CAMBIAN (Continuación)

pizarra? Acepte lo que digan los niños pero guíelos a que hagan la observación que no hay nada en los papeles. Pregunte: ¿En qué forma podemos cambiar la apariencia de los papeles?, ¿Qué podemos hacer? Guíelos a que cada grupo pegue sus dibujos en el pepel correspondiente. Pida que describan los papeles después de estar los murales terminados y, guíelos a que lleguen a la conclusión de que los papeles pasaron por un cambio al pegar en ellos los dibujos.

ENFOQUE Comprobar la medida y el peso de los niños

OBJETIVO El niño podrá comprobar su estatura y peso en el salón de clase.

MATERIALES Pesa, cinta de pegar, papel de envolver, tiras de papel de 2" x 10".

YO HE CAMBIADO

Recuerde a los niños las observaciones que hicieron acerca de como cambiar las cosas. Pregunte, ¿Creen ustedes que nosotros cambiamos? ¿Les quedaría bien a ustedes la ropa que usaban cuando eran más pequeños? ¿Por qué? ¿Pueden usar los mismos zapatos del año pasado? ¿Por qué? ¿Tienen hermanos pequeños? ¿Se acuerdan cuando Uds. eran pequeños? ¿Qué ha pasado que ya no son pequeños? ¿Todos cambiamos o nos mantenemos igual? ¿Creen que van a cambiar este año? ¿Cómo creen que van a cambiar? Continúe la discusión hasta que los niños comprendan que todos cambiamos.

Procure tener una pesa en el salón de clase y si no es posible, lleve a los niños a la clínica donde habrá una pesa. Diga que van a anotar el peso y estatura de cada niño en un papel de envolver y que ellos van ayudar.

Ponga papel de envolver de tamaño más grande que el niño más alto de la clase en la pared, cuidando que la orilla de abajo toque el suelo.

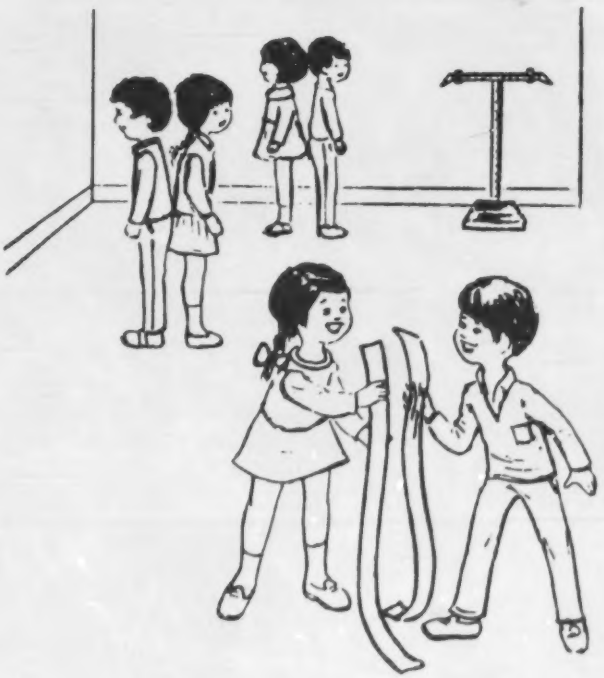
Reparta las tiras de papel y diga a los niños que escriban en ellas sus nombres. Llámelos uno a uno, péselos y escriba el peso en la tira de papel. Vuelva a llamarlos por turno, mídalos sobre el papel de envolver y haga que el niño pegue la tira de papel con su nombre, peso y estatura en el papel de

FOCUS Verifying the height and weight of the children

OBJECTIVE The child will be able to verify his height and weight in the classroom

MATERIALS Scale, tape, mural paper, paper strips 2" x 10".

I HAVE CHANGED



The pupils are taught how changes occur in their growth by measuring height and weight and recording it on mural paper.

YO HE CAMBIADO (Continuación)

envolver a la altura correspondiente al niño. Dígales que va a guardar el papel para comprobar si de verdad cambian durante el año.

ENFOQUE Clasificar los objetos en el salón de clase

OBJETIVO El niño podrá clasificar los objetos en el salón de clase en relación a su duración.

MATERIALES Ninguno.

¡LAS COSAS DURAN!

Diga a los niños que se fijen en todo lo que hay en el salón y que mencionen lo que ven. Escriba en el pizarrón lo que los niños enumeren.

Una vez que todos los niños hayan mencionado un objeto, dígales que los van a agrupar de acuerdo con el tiempo que ellos creen pueda durar, o sea, de acuerdo con la duración posible de cada cosa mencionada.

Dígales que va a poner 1 al lado de las cosas que ellos opinen duran muy poco, 2 al lado de las que duran más y 3 al lado de las cosas que ellos opinen pueden durar mucho tiempo. Lea las palabras una a una y escriba al lado 1, 2 ó 3 según lo que opinen los niños. Por ejemplo, la barrita de tiza, podría ser 1 porque dura un día; los creyones 2 porque duran más tiempo y las sillas serían 3 porque son más permanentes con respecto a las otras cosas.

Guíelos a que lleguen a la conclusión de que aunque todas las cosas se desgastan, algunas son más permanentes o duraderas y las podemos usar más tiempo.

FOCUS Classifying things in the classroom

OBJECTIVE The child will be able to classify things in the classroom relative to their permanence.

MATERIALS None.

THINGS LAST!

The pupils discuss and talk about objects in the classroom and classify them according to their permanence.

ENFOQUE Ilustrar la relación entre cosas útiles y nuestras necesidades y deseos

OBJETIVO El niño podrá ilustrar la relación entre cosas útiles y nuestras necesidades y deseos.

MATERIALES Tijeras, hoja de papel ditto. Véase Conjunto de Dittos, págs. 2 y 3.

PUEDO DIFERENCIAR

Pregunte a los niños qué actividades prefieren y pueden hacer en el salón de clase. A los que contesten, dígales que las vayan realizando por unos minutos. Acepte más respuestas tales como sacar la punta al lápiz, escribir en el pizarrón, etc. Dígales que regresen a sus asientos y pregúnteles por qué no pueden seguir realizando esa actividad por el resto del día y por qué quieren o necesitan hacer la actividad que escogieron. Estimúlelos para que expliquen sus razones.

Reparta las hojas de papel ditto de manera que las dos copias diferentes sean distribuídas a partes iguales. Déles las tijeras y dígales que recorten los ocho objetos que aparecen en el papel que les tocó. Recorte para Ud. los dieciséis objetos dibujados en los dos dittos. Muestre un recorte a la clase y haga que los niños que tengan uno igual se levanten. Por medio de preguntas, haga que digan si necesitan ese objeto y para qué. Si no lo necesitan, para qué lo quieren, etc. Acepte todas las respuestas. Continúe la actividad con los demás objetos.

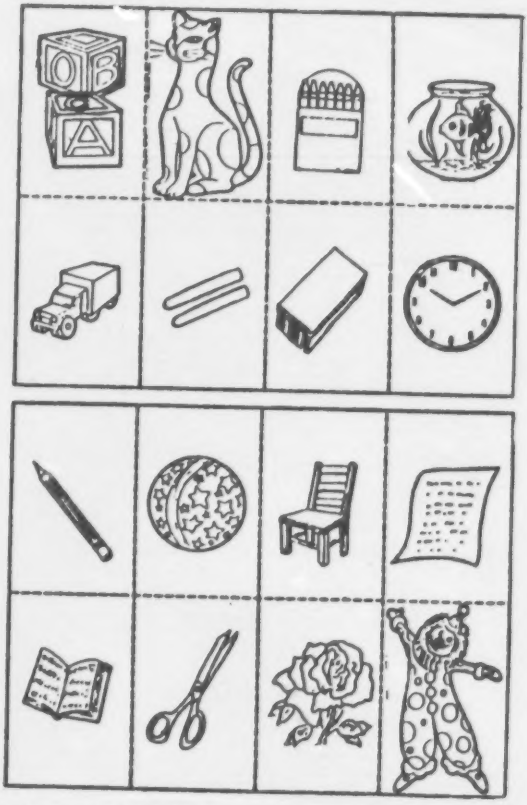
Para terminar, escoja tres mesas y dígales que pongan en una los objetos que necesitan, en otra los que desean y en la tercera aquellos que podrían pertenecer a las dos categorías. Permita que los niños examinen los recortes en cada mesa y expresen su acuerdo o su desacuerdo.

FOCUS Illustrating the relationship between useful things and our wants and needs

OBJECTIVE The child will be able to illustrate the relationship between useful things and our wants and needs.

MATERIALS Scissors, ditto sheets. See Ditto Packet, pp. 2 and 3.

I CAN TELL THE DIFFERENCE



The pupils establish the relationship between useful things and their wants and needs.

ENFOQUE Importancia de los recursos humanos en el salón de clase

OBJETIVO El niño podrá enumerar razones para demostrar porque son importantes los recursos humanos en el salón de clase.

MATERIALES Véase Suplemento, págs. 18-22.

MIS RAZONES SON

Haga que los niños se sitúen alrededor de la mesa donde Ud. haya colocado las láminas de las distintas actividades que se llevan a cabo en el salón de clase.

Invítelos a que piensen en todas las actividades en que ellos participan. Pregúnteles en cuáles de esas actividades necesitan la ayuda del maestro o de sus compañeros de clase. Pregunte, ¿Son importantes los recursos humanos en el salón? ¿Por qué? ¿Hay que cuidarlos? ¿Por qué? Cada vez que un niño responda haga que escoja la lámina que represente su idea y la pegue en el pizarrón. Continúe preguntando hasta que todas los dibujos estén colocados en el pizarrón. Si no hay un dibujo que represente la idea de alguno, ayúdelo a hacer un dibujo sencillo en el pizarrón.

Cada vez que un niño escoja un dibujo pídale que clarifique su idea explicando la razón por la cual lo escogió. Dígales que van a formar grupos de dibujos.

Pregúnteles qué dibujos se podrán agrupar. Dígales que escojan los dibujos con las cuales van a formar un grupo, los peguen juntos en el pizarrón y expliquen las razones por las cuales lo han hecho. Dígales que formen tantos grupos como deseen. Sugiérales que se fijen bien en los distintos grupos y

FOCUS Importance of the human resources in the classroom

OBJECTIVE The child will be able to enumerate reasons to demonstrate why the human resources are important in the classroom.

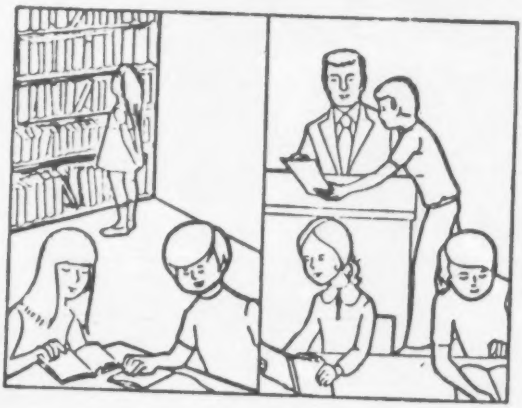
MATERIALS See Supplement pp. 18-22.

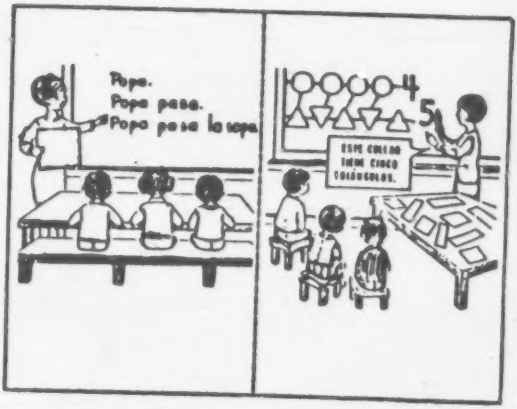
MY REASONS ARE

Pupils group pictures of classroom activities, explain reasons for the grouping and label the groups.

MIS RAZONES SON (Continuación)

piensen en un nombre para cada uno. Estimúlelos para que participen en la discusión y expresen sus ideas asegurándose que siempre den razones por la cual hay que cuidar a los recursos humanos y si éstos son muy importantes.




Papa.
Papa pasa.
Papa pasa la sopa.
4
5
ESTE CUELLO
TIENE CINCO
TOBOGANES.

ENFOQUE Identificar reglas que se deben considerar para proteger mejor los recursos

OBJETIVO El niño podrá identificar las reglas que se deben considerar para mejor proteger los recursos.

MATERIALES Papel de dibujar, colores, cinta de pegar.

VAMOS A PROTEGER A LOS RECURSOS

Converse con los niños sobre las diferentes tareas y obligaciones que deben cumplirse en el salón y cómo pueden ayudar a mantener el orden y un ambiente agradable.

Cuando los niños mencionen las distintas cosas haga una lista sencilla en el pizarrón. Algunas de las sugerencias podrán ser: Recoger los papeles del suelo o borrar el pizarrón, guardar los libros, poner las sillas en su lugar, repartir los materiales, guardar los colores y las tijeras, lavar los pinceles, regar las plantas, etc.

Dígales que piensen en la tarea en que desean ayudar y que no le digan a nadie en lo que están pensando. Reparta el papel de dibujar y los colores y dígales que se dibujen haciendo la tarea. Diga que escriban sus nombres debajo de sus dibujos.

Cuando todos los niños hayan terminado de dibujar llame a varios voluntarios para que expliquen la tarea que escogieron y peguen sus dibujos junto a los lugares donde se realizan esas tareas y le digan al resto de la clase por qué escogieron las mismas. Después llame a varios niños para que dramaticen esas tareas. Pregunte, ¿Si estos recursos no se protegen qué les pasa? ¿Pueden usarlos otra vez? Haga esta pregunta cada vez que un niño dramatice una tarea y mencione un recurso que cuida y mantiene.

FOCUS Identifying rules that might be considered to better insure the preservation of our resources

OBJECTIVE The child will be able to identify rules that might be considered to better insure the preservation of our resources.

MATERIALS Drawing paper, crayons, tape.

LET'S HELP PRESERVE THE RESOURCES

The pupils identify classroom duties and become classroom helpers in order to preserve the classroom resources.

SS-2

VAMOS A PROTEGER A LOS RECURSOS
(Continuación)

Permita que todos los niños participen en la actividad y acepte todas las explicaciones. Al terminar la clase habrá varios niños realizando unas tareas y unos pocos o sólo uno realizando otra u otras. Dígales que van a realizar esas tareas el resto de la semana y sugiérales que organicen turnos para hacer las distintas tareas a fin de que todos puedan ayudar a conservar los recursos de la clase.

ENFOQUE Entrevistar a un adulto sobre los recursos en el salón de clase.

OBJETIVO El niño podrá entrevistar a un adulto sobre los recursos del salón de clase que éste recuerde haber tenido en la escuela.

MATERIALES Ninguno.

ME ACUERDO BIEN

Repase ligeramente con los niños lo que ellos opinan sobre los recursos de la clase. Guíelos a que los identifiquen y pregunte: ¿Son necesarios? ¿En qué forma los ayuda a aprender? ¿Les gusta tener ese recurso en el salón? ¿Cuál es su favorito? ¿Por qué?

Pida a los niños que se dividan en cuatro grupos, guíelos a que cada grupo tenga igual número de niños. Pregunte: ¿Quién se acuerda de lo que es una entrevista? ¿Qué es una entrevista? ¿Por qué se hace una entrevista? ¿Quieren entrevistar a sus compañeros?

Sugiera que cada niño escoja un compañero y dramaticen una entrevista. El tema de la entrevista es saber sobre los recursos de la escuela. Vaya de grupo en grupo y guíelos a que hagan preguntas que sean adecuadas al tema. Al terminar los niños con la entrevista, pida a voluntarios que hablen sobre lo que dijeron en su grupo.

Para concluir dígales que van a entrevistar a un adulto en la familia de ellos, acerca de los recursos que este adulto tenía en la escuela. Pida que vuelvan a sus grupos y discutan las preguntas que van a hacerle a los adultos.

FOCUS Interviewing an adult about classroom resources

OBJECTIVE The child will be able to interview an adult about what classroom resources he remembers when he went to school.

MATERIALS None.

I REMEMBER WELL

The pupils role play interviewing techniques in the classroom so when they go home they will be able to interview their parents.

ENFOQUE Comparar y compartir datos

OBJETIVO El niño podrá comparar y compartir los datos encontrados en la entrevista con un adulto.

MATERIALES Ninguno.

VAMOS A COMPARAR Y A VER

Pida a los niños que piensen cuidadosamente en todo lo que hayan discutido con los adultos en su familia. Cada voluntario irá al frente de la clase y dirá la lista de los recursos que los adultos en la familia recordaron haber tenido en la escuela. A la vez que los niños mencionen algo Ud. escribirá en la pizarra una sola palabra que represente la idea expresada.

Al terminar todos los niños de informar, Ud. tendrá una lista grande. Pida que los niños repitan las palabras después que Ud. las lea. Pregunte: ¿Cuáles de estos recursos son los que tenían los adultos? ¿Cuáles son los que Uds. tienen? Escriba: Adultos, Niños y debajo de cada título anote todos los recursos de cada grupo.

Pregunte: ¿Cuáles recursos son diferentes?, ¿Cuáles son iguales? ¿Cuáles son sus favoritos? ¿Cuáles fueron los favoritos de los adultos? ¿Son los recursos favoritos de los adultos los mismos recursos favoritos de ustedes? ¿Es bueno tener recursos en el salón? Continúe estas clases de preguntas y permita discusión sobre los reportes que ellos han dado.

FOCUS Comparing and sharing findings

OBJECTIVE The child will be able to compare and share findings of the interview with an adult.

MATERIALS None.

WE'LL COMPARE AND SEE

The pupils will go through an interpretation of data strategies and compare differences and similarities in their findings.

ENFOQUE Evaluar semejanzas en los datos encontrados y pronosticar sobre el futuro

OBJETIVO El niño podrá evaluar el por qué hay tantas semejanzas en los datos encontrados, pronosticar acerca del futuro.

MATERIALES Papel de envolver, papel de dibujar, colores.

MI SALÓN TENDRÁ

Pida a los niños que piensen en todo lo que se ha discutido sobre los recursos del salón de clase. Por ejemplo, permita que hablen sobre su salón de clase, sus compañeros, los recursos, etc.

Al terminar la discusión pida a los niños que se dividan en tres grupos. Explique que van a hacer un libro de dibujos sobre la escuela en tiempos pasados, la escuela hoy en día y la escuela en el futuro. Asigne un tema a cada grupo.

Los grupos tendrán que hacer primero todos sus planes, buscar los colores y el papel de dibujar, y discutir lo que cada quien dibujará. Vaya de grupo en grupo para contestarle algunas preguntas y guiarlos en sus trabajos.

Prepare una cubierta y unas divisiones que representen las tres etapas. Guíelos a juntar y a poner en orden los dibujos que correspondan a cada una.

Llame a algunos niños de cada grupo para que hablen sobre sus dibujos. Después guíelos a encontrar semejanzas en las tres etapas, haciéndoles preguntas como éstas: ¿Qué cosas había en el pasado que todavía tenemos hoy? ¿Creen que habrá eso en el futuro? ¿Cómo creen que será en el futuro? y ¿Por qué creen que será así? Acepte todas las ideas de los niños.

FOCUS Evaluating similarities in the sets of data and predicting about the future

OBJECTIVE The child will be able to evaluate why there are similarities in the sets of data and predict about the future.

MATERIALS Mural paper, drawing paper, crayons.

MY CLASSROOM WILL HAVE

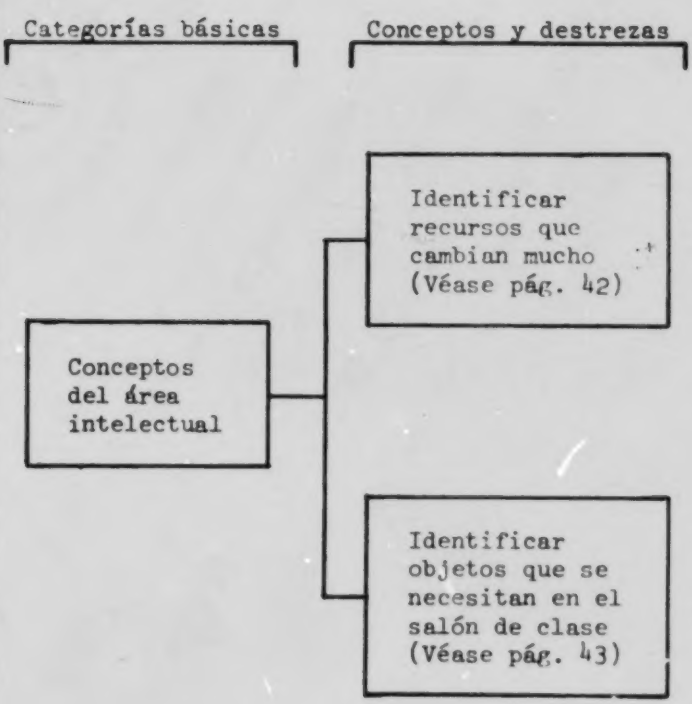
The pupils make a book with drawings of data about the school in the past, present and the future.

KIT 2

ASSESSMENT ACTIVITIES

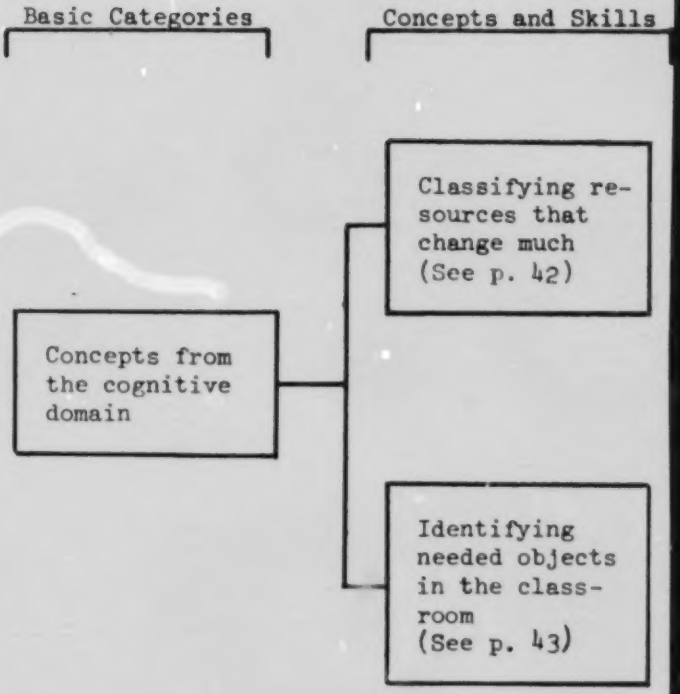
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science



CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales, página
Identificar recursos del salón que cambian mucho	42	28
Identificar objetos que se necesitan en en el salón de clase	43	38

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Social Science, page
Classifying classroom resources that change much	42	28
Identifying objects needed in the classroom	43	38

ENFOQUE Identificar recursos del salón que cambian mucho

OBJETIVO El niño podrá identificar recursos humanos o materiales del salón de clase que cambian mucho al escoger 3 de 4 dibujos que representan recursos con esa cualidad.

MATERIALES Colores rojos, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 5.

TODO CAMBIA

Identificar recursos que cambian mucho. Pregunte a los niños si recuerdan las actividades donde discutieron las cosas que cambian. Platiquen sobre esto para que recuerden como cambian. Reparta las hojas de papel ditto y los colores rojos. Dígales que se fijen muy bien en todos los dibujos. Pida que dibujen un círculo alrededor de los dibujos que representan recursos, ya sean humanos o materiales, que pueden cambiar mucho. Escriba un ejemplo.

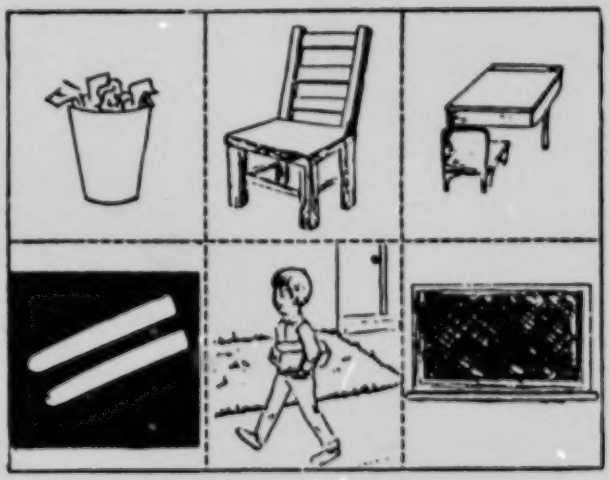
Para calificar esta actividad se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo). Escriba la marca correspondiente en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 45 siguiendo las instrucciones de las páginas xi y xii.

FOCUS Identifying classroom resources that change much

OBJECTIVE The child will be able to identify the human and material resources in the classroom that change much by choosing 3 out of 4 drawings that represent resources with that quality.

MATERIALS Red crayons, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 5.

EVERYTHING CHANGES



The pupils classify objects that can change much.

SS-2

ENFOQUE Identificar objetos que se necesitan en el salón de clase

OBJETIVO El niño podrá identificar objetos que se necesitan en el salón de clase al escoger 3 de 4 dibujos que representan dichos objetos.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 4.

¿QUÉ NECESITAMOS?

Identificar objetos que se necesitan en el salón. Dé una hoja de papel ditto a cada niño en la cual aparecen varios de los objetos que se necesitan en el salón y otros que no son necesarios. Dibuje un ejemplo en el pizarrón. Explique a los niños que van a dibujar un círculo alrededor de aquellos objetos que creen son necesarios en el salón.

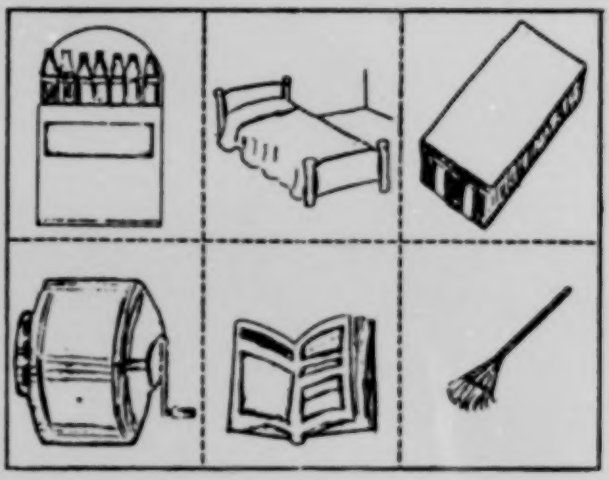
Recoja los papeles para evaluarlos. Para calificar esta actividad se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo). Escriba la marca correspondiente en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 45, siguiendo las instrucciones de las páginas xi y xii.

FOCUS Identifying objects needed in the classroom

OBJECTIVE The child will be able to identify the classroom objects needed by choosing 3 out of 4 drawings that represent these objects.

MATERIALS Pencil, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 4.

WHAT DO WE NEED?



The pupils identify the objects that are necessary in the classroom

SS-2

ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 2					
	A	B	C	D	E	F
✓ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5 4 — Needs improvement: 3 2 1 NAME	Identificar recursos que cambian mucho	Identificar objetos que se necesitan en el salón				

page 44 blank.

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - Kit 2					
	A	B	C	D	E	F
✓ = If the child meets minimum performance level. 1 = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Clasificar recursos que cambian mucho	Identificar objetos que se necesitan en el salón				

103

KIT 3

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Ilustrar un incidente en la clase

OBJETIVO El niño enumerará incidentes ocurridos con compañeros de clase e ilustrará uno de ellos por medio de una dramatización.

MATERIALES Papel de dibujo, crayolas

TENEMOS UN CONFLICTO

Reúna a los niños en un círculo a su alrededor y pregúnteles: ¿Recuerdan Uds. algún problema desagradable que hayan tenido con un compañero?, ¿alguna discusión o pelea?, ¿algo en que estuvieran en desacuerdo? Apunte brevemente en el pizarrón, a manera de recordatorio, lo que los niños digan. Por ejemplo: una pelea por un lápiz, trampas en el juego, un empujón en la fila, etc. Procure que todos contribuyan.

Cuando ya tenga una buena variedad de incidentes pida a los alumnos que se organicen en seis grupos. Explíqueles que cada grupo va a dramatizar uno de los conflictos. Lea la lista que tiene en el pizarrón para que los niños puedan elegir el que quieren dramatizar. Trate de evitar repeticiones.

Pida que presten atención a las dramatizaciones porque van a discutirlas en la clase siguiente.

Una vez que los niños hayan terminado de dramatizar los conflictos, reparta papel de dibujo y creyones. Explique que hagan un dibujo ilustrando el problema que han dramatizado. Guarde los dibujos para otra actividad.

FOCUS Illustrating an incident in the classroom

OBJECTIVE The child will enumerate incidents experienced with classmates and will illustrate one of them by dramatizing it.

MATERIALS Drawing paper, crayons

WE HAVE A CONFLICT

The pupils dramatize an incident in the classroom. They draw pictures illustrating those incidents.

SS-3

ENFOQUE Identificar y clasificar las características de las personas implicadas en un incidente

OBJETIVO El niño identificará y clasificará las características de las personas envueltas en incidentes, las comparará y luego formará una generalización.

MATERIALES Dibujos hechos por los niños en la actividad anterior.

A VECES CREAMOS PROBLEMAS

Escoja entre los dibujos hechos por los niños en la actividad anterior, uno representativo de cada problema dramatizado. Divida el pizarrón en columnas y ponga cada uno de los dibujos escogidos en la parte superior de cada columna.

Ayude a los niños a recordar los problemas que dramatizaron, identificándolos con los dibujos correspondientes. Pregunte: ¿Podrían decirme como eran las personas que tuvieron el problema número 1? Señale al dibujo de la primera columna. Anote en esa columna lo que los niños digan. Proceda igual con los otros problemas.

Explique que van a marcar con un símbolo determinado cada una de las características o datos que aparecen en la primera columna y que después van a ver si algunas de esas mismas aparecen en las otras columnas. Puede usar símbolos tales como: □, Δ, 0, *, √, etc. Una vez que hayan terminado de marcar las palabras, pregunte: ¿Qué semejanzas ven en las personas envueltas en estos problemas? ¿En que no se parecen? Procure que todos los niños contribuyan y acepte todas las opiniones que le den.

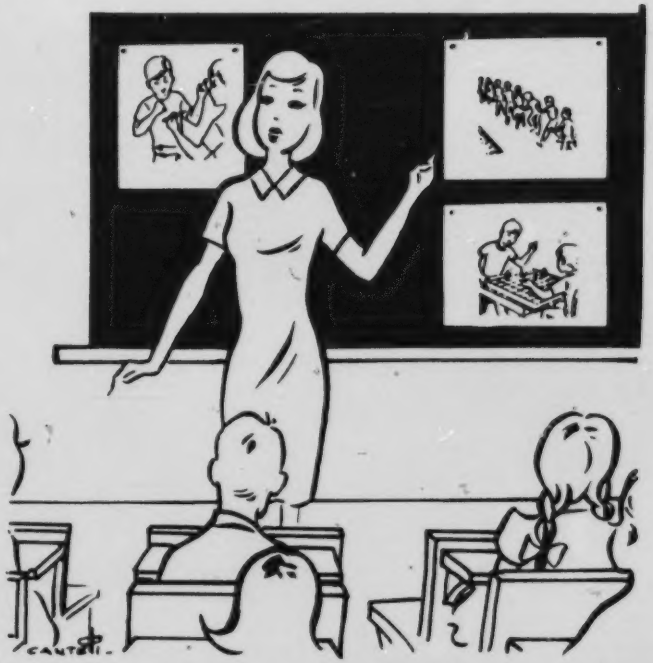
Continúe: ¿Por qué creen Uds. que ocurrieron estas cosas? ¿Qué ocasionaron estos problemas? ¿Qué cosas pueden ocurrir por culpa de estos problemas?

FOCUS Identifying and classifying characteristics of people involved in an incident

OBJECTIVE The child will identify and classify characteristics of people involved in incidents of disagreement, will compare them and later will form a generalization.

MATERIALS Pictures made by the children in the previous activity.

AT TIMES WE CREATE PROBLEMS



The pupils identify and classify characteristics of people involved in given incidents, through the inquiry strategy interpretation of data.

A VECES CREAMOS PROBLEMAS (Continuación)

¿Qué les hace pensar eso? ¿En qué se basan para pensar eso? ¿Qué pueden decir en general de todos estos problemas? Ayúdelos a formar una generalización que resuma todo lo discutido.

SS-3

ENFOQUE Ilustrar como las discordias pueden resolverse

OBJETIVO El niño ilustrará soluciones a problemas dados, analizará actitudes e identificará aquellas positivas que pueden ayudar a solucionar desacuerdos.

MATERIALES Cartulina de rayas, pluma de fieltro.

BUSCANDO SOLUCIONES

Pida a los niños que vuelvan a formar los grupos como hicieron para las dramatizaciones. Explíqueles que esta vez, cada grupo va a planear como resolver del mejor modo posible el problema que dramatizaron el otro día. Dígales que una vez estén preparados, presentarán a la clase una dramatización que ilustre la solución acordada.

Una vez los grupos hayan hecho sus presentaciones, diga: ¿Cuál fue la actitud de las personas en esta oportunidad? ¿Encuentran alguna semejanza, parecido con las actitudes que demostraron cuando presentaron el problema? ¿Qué diferencias encuentran? Cuide de que todos los niños tengan oportunidad de participar y acepte las opiniones que le den.

Continúe preguntando: ¿Qué pasó ahora? ¿Qué creen Uds. que causó este cambio? ¿Cómo se sentirán las personas ahora? ¿Qué les hace pensar eso? ¿Qué pueden decir en general? Ayude a los niños a llegar a una conclusión. Luego, invítelos a que enumeren unas cuantas actitudes positivas o formas aceptables para solucionar estos problemas y escríbalas en una cartulina con rayas.

FOCUS Portraying how disagreements may be resolved

OBJECTIVE The child will portray solution to given problems, he will analyze attitudes and will identify those positive ones that may help to the solution of disagreements.

MATERIALS Lined tagboard, felt-tipped pen.

LOOKING FOR SOLUTIONS

The pupils portray solutions to pre-experienced problems. Later, through the inquiry strategy interpretation of data, they analyze and identify positive attitudes needed for solution of disagreements.

ENFOQUE Observar diferencias entre los compañeros de clase

OBJETIVO El niño observará diferencias entre él y sus compañeros de clase y comprobará su individualidad.

MATERIALES Ninguno.

SOY DIFERENTE

Diga a los niños que se sienten formando un círculo. Si las circunstancias lo permiten, pueden hacerlo en el patio de la escuela. Explique que van a jugar un juego titulado "Soy Diferente", que consiste en lo siguiente: Un niño se parará en el centro del círculo, cerrará los ojos y con el brazo estirado señalando hacia el círculo dará dos o tres vueltas. Cuando se detenga, abrirá los ojos y mencionará una característica personal que lo diferencie del niño o niña a quien se encuentre señalando, quien entonces ocupará el lugar del centro para a su vez hacer lo mismo. Si un niño es señalado por segunda vez, el del centro volverá a girar, para así darle oportunidad a todos los niños de que pasen por el centro y puedan mencionar una diferencia.

Por ejemplo, el niño en el centro puede decir al abrir los ojos: "Soy diferente a _____ (nombre del niño o niña señalado) porque yo tengo el pelo negro y él lo tiene rubio. Algunas diferencias podrán ser: color de ojos, diferencia de estatura, gordo o delgado, origen étnico, forma de hablar, timbre de voz, tamaño de pies, etc. Eviten que mencionen características negativas.

Una vez que todos hayan participado en el juego, diga: Si hay en este grupo dos niños o niñas que sean exactamente iguales en todo, o sea, que tengan el pelo, los ojos, la estatura, el peso, el color de la piel, la forma de hablar, etc. todo,

FOCUS Observing differences among classmates

OBJECTIVE The child will observe differences between himself and his classmates and will establish his individuality.

MATERIALS None.

I AM DIFFERENT

The pupils play a game which helps them observe differences between themselves and their classmates and to establish their individuality.

SOY DIFERENTE (Continuación)

todo igual, que se pongan de pie. Si por casualidad dos se pusieran de pie, hágales notar alguna diferencia que haya entre los dos, por mínima que ésta sea. Una vez comprobado que no hay dos personas idénticas, ayude a los niños a llegar a la conclusión de que todos tenemos características exclusivas que nos diferencian los unos de los otros y que nos dan una personalidad única.

ENFOQUE Identificar aquellas cosas que pueden contribuir a crear conflictos en el salón

OBJETIVO El niño identificará por medio de dibujos originales, aquellas cosas que puedan crear conflictos en el salón de clase

MATERIALES Papel de dibujar, colores, tiras de cartulina, plumas de fieltro, cinta de pegar, franjes o tiras de papel de colores.

NOS CAUSA CONFLICTO

Reparta papel de dibujar y los colores. Dígale a los niños que van a hacer unos dibujos pero que primero van a discutir lo que van a dibujar. Pregunte: ¿Cuáles son algunas de las cosas que contribuyen a que hayan conflictos o problemas en el salón? Permita que los niños enumeren algunas como por ejemplo, todos queremos borrar el pizarrón, dos niños quieren el mismo libro, alguien no sigue instrucciones porque no las ha entendido, etc.

Una vez que los niños tengan una buena idea acerca de las cosas que pueden crear problemas, dígales que cada uno va hacer un dibujo secreto ilustrando una de las cosas que pueden crear conflicto en el salón.

Cuando los niños hayan terminado sus dibujos, pida a un voluntario que vaya al frente del salón, enseñe su dibujo y explique lo que ha querido ilustrar.

Cuando un voluntario lo haya hecho pregunte: ¿Alguno de Uds. tiene un dibujo que ilustre la misma situación? Si hay respuestas afirmativas diga a esos niños que formen un grupo detrás del niño que explicó su dibujo.

Proceda en la misma forma hasta que todos los niños hayan tenido oportunidad de explicar sus dibujos o

FOCUS Identifying those things that might contribute to conflicts in the classroom SS-

OBJECTIVE The child will identify by means of original pictures, those things that might contribute to conflicts in the classroom.

MATERIALS Drawing paper, crayons, sentence strips, felt-tipped pen, masking tape, colored paper strips.

IT CAUSES CONFLICT

The pupils draw pictures depicting things that might contribute to conflict in the classroom. They explain their pictures, group and display them.

NOS CAUSA CONFLICTO (Continuación)

de agruparse con los niños que tienen dibujos similares.

Ayude a los niños a poner sus ilustraciones en el tablero de noticias cuidando de que los distintos grupos estén separados por tiras de papel de colores. Diga a los niños que sugieran títulos para los grupos. Escriba los títulos que los niños sugieran.

ENFOQUE Identificar grupos de características que pueden contribuir a la influencia de un grupo sobre otro

OBJETIVO Los niños enumerarán las características de los personajes de un cuento e identificarán aquellas que contribuyen a la influencia de un grupo sobre otro.

MATERIALES Ninguno.

LOS JEFES DEL CORRAL

Diga a los niños que se sienten a su alrededor para escuchar un cuento.

Había una vez un campesino que tenía un ranchito. En ese rancho o finca tenía gallinas con sus pollitos, varios cerditos, patos y dos o tres pavos. También tenía tres gansos y un gallo.

Todos los animales del corral con excepción del gallo y los tres gansos, vivían felices y despreocupados. Los cerditos dormían y comían, las gallinas sólo se ocupaban de sus pollitos y de poner huevos, los patos de nadar en el lago y los pavos paseaban de un lugar a otro. No les importaba nada de lo que pasaba a su alrededor. Los únicos que de verdad trabajaban en el corral eran los gansos y el gallo: vigilaban que no entraran ladrones en el corral, ayudaban a cuidar a los hijitos de los otros animales y de que los ratones no se comieran los huevos, avisaban de cualquier peligro y cuando la mujer del campesino dejaba a su hijito en el patio para que cogiera sol ellos lo cuidaban. Eran tan responsables y trabajaban tanto, que eran los animales favoritos del campesino.

Los días iban pasando y cada vez los otros animales iban dejando más y más responsabilidades a cargo de los gansos y el gallo, quienes se fueron convir-

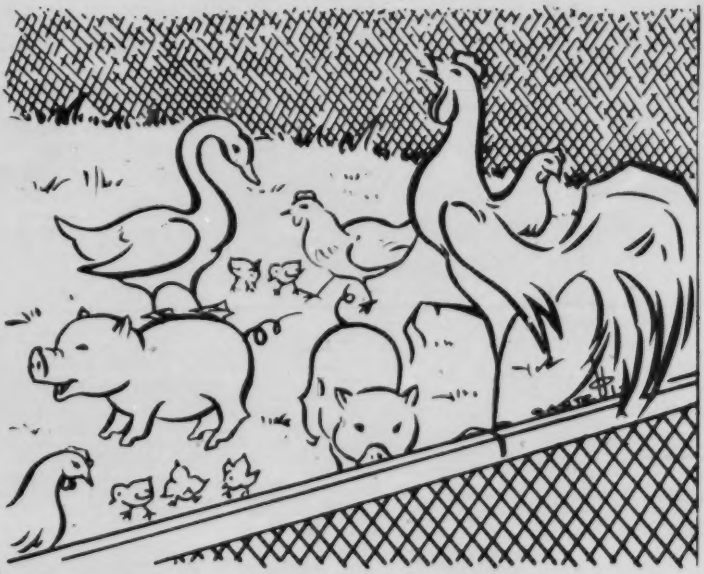
FOCUS Identifying groups of characteristics that might allow influence of one group over another

SS-

OBJECTIVE The child will enumerate the characteristics of the characters in a story and will identify those which might allow influence of a group over another.

MATERIALS None.

THE BARNYARD LANDLORDS



The pupils listen to an animal story and through the inquiry strategy of concept formation, identify groups of characteristics.

LOS JEFES DEL CORRAL (Continuación)

tiendo poco a poco en los jefes del corral. Ellos tomaban todas las decisiones, imponían las reglas y le decían a los demás lo que tenían que hacer. Ningún animal del corral podía hacer nada sin antes tener permiso de los gansos y el gallo.

Pida a los niños que enumeren las características de los animales del corral. Escriba las cosas que le digan en una columna en el pizarrón.

Pregunte: ¿Cuáles de estas cosas creen ustedes que podemos poner en un grupo? ¿Por qué? Marque con un símbolo determinado (□, Δ, *, 0, etc.) las cosas que según la opinión de los niños pueden ponerse en uno u otro grupo. Continúe preguntando: ¿Qué títulos podemos darle a éstos grupos? ¿Podrían algunas de estas características pertenecer a más de un grupo? ¿Por qué? ¿Podemos poner algunas de ellas en un grupo distinto? ¿Por qué? ¿Qué grupo de animales era el que más mandaba? ¿Por qué? ¿Cuáles de estas características tenían los gansos? ¿A qué conclusión podemos llegar? Guíe a los niños a que formen una conclusión.

ENFOQUE Informar modos en que la influencia de un grupo sobre otro puede balancearse

OBJETIVO El niño analizará la situación en el cuento "Los jefes del corral" para planear modos de balancear la influencia de un grupo sobre otro.

MATERIALES Ninguno.

¡ESTÁ BUENO YA!

Recuerde a los niños el cuento "Los jefes del corral" que les contó en la actividad anterior. Pregunte: ¿Qué sucedió en el cuento?, ¿Cómo creen que se sentían los animales del corral? ¿Qué creen ustedes que deberían hacer las gallinas, los patos y los cerditos? ¿Por qué? Procure que todos los niños contribuyan con sus opiniones y acepte lo que le digan. Continúe: ¿Qué creen Uds. que los gansos y el gallo harían si los otros animales hicieran lo que Uds. han dicho? ¿Por qué?

Ayude a los niños a que relacionen el cuento con una experiencia personal preguntándoles: ¿Alguién de Uds. se ha encontrado alguna vez en una situación semejante? Deje que los niños expliquen sus experiencias. Pregunte: ¿Qué hicieron? ¿Harían lo mismo que hicieron en esa oportunidad si volvieran a encontrarse en la misma situación? ¿Qué les hace pensar así? ¿Pudieran haber hecho algo diferente?

Invite a los niños a que se organicen en cuatro grupos. Pídales que planeen un final para el cuento "Los jefes del corral". Acláreles que deberán incluir en el final los modos de contrarrestar o balancear la influencia de los gansos y el gallo. Anúncieles que luego cada grupo informará sus ideas al resto de la clase.

FOCUS Reporting ways of balancing the influence of one group over another

OBJECTIVE The child will analyze the situation in the story "The Barnyard Landlords" in order to plan ways of balancing the influence of a group over another.

MATERIALS None.

ENOUGH IS ENOUGH!

The pupils recall the story from the previous activity and through the inquiry strategy resolution of conflicts, relate it to a similar experience in their own lives. Later, they plan ways of solving the conflict.

SS-3

ENFOQUE Evaluar soluciones en términos de métodos "aceptables" de resolver conflictos

OBJETIVO El niño evaluará soluciones dramatizadas por él y sus compañeros y decidirá cual es la más "aceptable".

MATERIALES Ninguno.

LA MEJOR SOLUCIÓN

Diga a los niños que van a dramatizar las soluciones que sugirieron en la actividad anterior. Alguno de los grupos puede haber sugerido terminar el problema dándole una paliza al grupo que ejerce influencia sobre el otro. Acepte la sugerencia pero advierta que no se golpeen de verdad si dramatizan esa solución.

Pregunte: ¿Cómo solucionó la situación el primer grupo? ¿Qué razones creen Uds. que ellos tenían para actuar así? ¿Qué les indican esas razones acerca de lo que es importante para ellos? ¿Qué les hace pensar así? Guíe a los niños a analizar cada solución en la misma forma y a compararlas. Continúe preguntando: ¿Alguno de Uds. actuaría en una forma distinta? ¿Por qué? ¿Qué les indica ésto en cuanto a lo que es importante para Uds.? ¿Qué diferencias hay entre lo que Uds. consideran es importante? ¿Cuál creen Uds. que es la solución más aceptable? ¿Por qué?

FOCUS Evaluate solutions in terms of "acceptable" methods of resolving conflicts

OBJECTIVE The child will evaluate solutions that have been dramatized and will make decisions regarding which one is the most "acceptable" one.

MATERIALS None.

THE BEST SOLUTION

The pupils dramatize the solutions suggested in the previous activity. They evaluate them in terms of acceptable methods of resolving conflicts.

ENFOQUE Identificar cosas de permanencia relativa en el salón, por su posición y su tamaño

OBJETIVO El niño identificará cosas del salón por su posición y tamaño en relación a otros objetos y a puntos de referencia.

MATERIALES Cuatro tiras de papel rojo, azul, amarillo y verde (una de cada una), cinta de pegar, papel de dibujar, colores, tijeras.

ADIVINEN LO QUE ES

Diga a los niños que va a marcar cada una de las paredes que forman un lado del salón de clase, con una tira de papel de un color determinado. Coloque en la pared norte la tira de papel azul, la roja en la pared sur, la amarilla en la del este y la verde en la del oeste, pero no nombre los puntos cardinales.

Pida a los niños que se fijen bien en todas las cosas que hay en el salón, el lugar donde están situadas y el tamaño que tienen comparándolas entre sí.

Explique que van a venir al frente de la clase uno a uno para describir una de las cosas que están siempre en el salón como por ejemplo, los pizarrones, la ventana, las mesas, las puertas, etc. y que los demás niños tendrán que adivinar lo que es. He aquí un ejemplo imaginario. Un niño puede decir: Veo una cosa que está en la pared azul. Es más pequeña que la pared y más grande que la mesa. ¿Qué es? Los otros niños responden adivinando: el tablero de noticias. Otro ejemeplo puede ser: Veo una cosa que está situada entre la pared amarilla y la roja. Es más pequeña que la mesa de la maestra pero más grande que mi mesa. ¿Qué es? La respuesta podría ser la mesa de lectura.

FOCUS Identifying objects of relative permanence in the classroom by their location and size

SS-3

OBJECTIVE The child will identify objects in the classroom by their location and size in relation to other objects.

MATERIALS Four paper strips red, blue, yellow and green (one of each color), masking tape, drawing paper, crayons, scissors.

GUESS WHAT IT IS

The pupils play a guessing game to identify things in the classroom. Later they draw and cut out what they have described.

ADVINEN LO QUE ES (Continuación)

Permita que los niños practiquen el juego hasta que todos hayan tenido la oportunidad de ir al frente y describir algo del salón.

Reparta papel de dibujar, colores y tijeras. Diga a los niños que dibujen el objeto que han descrito, advirtiendo que piensen en el tamaño del objeto en comparación con otro.

ENFOQUE Hacer un mapa del salón de clase

OBJETIVO El niño dibujará y recortará las cosas del salón de clase y los pegará en el lugar correspondiente en una superficie plana.

MATERIALES Papel de dibujar, colores, tijeras, papel de envolver 4' x 6', goma de pegar.

LAS AVENTURAS DE PICORETA

Diga a los niños que se sienten a su alrededor para escuchar un cuento.

Una vez había una cotorra muy inteligente y simpática que se llamaba Picoreta. Su amo era un capitán de barco que se pasaba la vida viajando. Quería mucho a Picoreta y siempre la llevaba con él.

En uno de los viajes, cuando se encontraban en el mismo medio del mar, sin ver ni un pedacito de tierra alrededor, se presentó una tormenta terrible que por poco lanza al capitán con su cotorra y su barco, al fondo del mar. Por suerte se salvaron pero tuvieron que llevar el barco a un puerto para que arreglaran todo lo que tenía roto a causa de la tormenta.

El capitán y Picoreta tuvieron que buscar un lugar donde vivir mientras arreglaban el barco. Después de mucho buscar, decidieron alquilar una casita que quedaba frente a un parque. Cómo era época de vacaciones, los niños del barrio se pasaban el día jugando en ese parque.

Picoreta y los niños se hicieron grandes amigos y todos los días jugaban en el parque juntos y disfrutaban de lo lindo. Por fín llegó el día en que el barco estuvo arreglado. Cuando los niños se enteraron de que Picoreta se iba otra vez de viaje, le organizaron una fiesta de despedida. ¡Cómo se

FOCUS Making a map of the classroom SS-

OBJECTIVE The child will draw things in the classroom. He will cut out his picture and will paste it in the correct location on a flat surface.

MATERIALS Drawing paper, crayons, scissors, mural paper 4' x 6', paste.

THE ADVENTURES OF PICORETA

The pupils will listen to a story which motivates them to make a map of their classroom.

LAS AVENTURAS DE PICORETA (Continuación)

divirtieron! Todos los niños le dieron un besito en la cabecita a Picoreta. Ésta, que nunca había estado en una escuela y era muy curiosa, les pidió que cuando empezara el nuevo curso escolar, buscaran el modo de mandarle por correo una descripción del nuevo salón de clase y les recordó que ni ella ni el capitán sabían leer.

Diga a los niños que se imaginen que ellos son los amigos de Picoreta. Pregunte: ¿Cómo podemos complacer a Picoreta? Permita que los niños ofrezcan opiniones. Guíelos a que sugieran que pueden hacer un dibujo del salón.

Explíqueles que van a utilizar los dibujos que hicieron y recortaron en la actividad anterior para hacer dicho dibujo.

Ponga el papel de envolver en el pizarrón. Marque los lados del papel con los colores rojo, azul, amarillo y verde igual que están marcados los lados del salón. Explique a los niños: Imagínense que este papel de envolver es el suelo o la superficie del salón de clase y que lo estamos mirando desde arriba. Cada uno de Uds. va a pegar en ese papel, en el lugar que le corresponde, el objeto que han dibujado.

Hágales notar que los lados están marcados igual que los de la clase, en rojo, azul, amarillo y verde para que les sirva de orientación.

Una vez hayan terminado, explíqueles que el dibujo que representa un lugar determinado en una superficie plana se llama mapa.

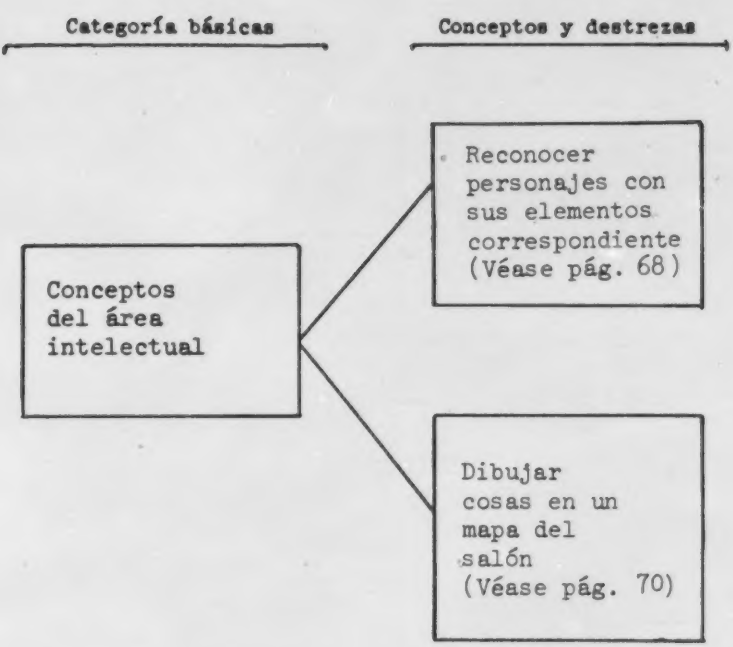
KIT 3

ASSESSMENT ACTIVITIES

page 64 blank.

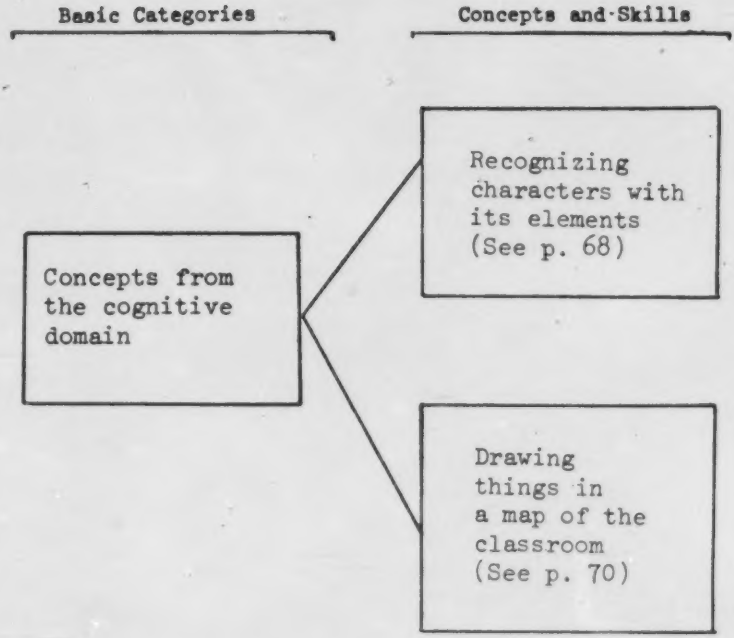
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science



CONTENIDO

Actividades de Evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales página
Reconocer personajes y elementos de un cuento	68	58
Dibujar cosas en un mapa del salón de clase	70	62

CONTENTS

Assessment Activities	Page	Use after Social Science page
Recognizing characters and elements of a story	68	58
Drawing things in a map of the classroom	70	62

ENFOQUE Reconocer personajes y elementos de un cuento

OBJETIVO El niño podrá reconocer personajes y elementos del cuento Los jefes del corral al parear 2 de 3 dibujos que representan los personajes y sus elementos correspondientes.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto con dibujos, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 7.

QUÉ HACES POR LOS DEMÁS

Reconocer personajes con sus elementos correspondientes. Distribuya las hojas de papel ditto con los dibujos. Dígales que Ud. les va a leer un fragmento del cuento que está en la página 25. Después de leer el cuento, pídales que miren la hoja de papel ditto y pida un voluntario que identifique los animales de la parte izquierda de la hoja: un gallo, una gallina y un pato.

Después pídales que identifiquen los dibujos de la parte derecha: unos pollitos, un niño tomando el sol, un lago y unos patines.

Dígales que recuerden el cuento y que tracen una línea desde el dibujo de un personaje hasta aquel dibujo que represente un elemento del cuento que fácilmente se puede asociar con dicho personaje.

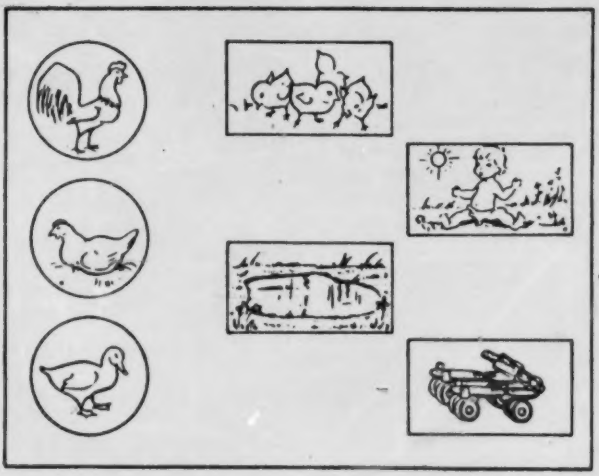
Recoja los papeles para su evaluación al terminarse la actividad. Se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 73 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xi y xii.

FOCUS Recognizing characters and elements of a story

OBJECTIVE The child will be able to recognize characters and elements from the story Los jefes del corral by matching 2 out of 3 drawings that depict the characters and its elements.

MATERIALS Pencils, ditto sheets with drawings, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 7.

WHAT DO YOU DO FOR OTHERS



LOS JEFES DEL CORRAL

HABÍA UNA VEZ UN CAMPESINO QUE TENÍA UN RANCHITO. EN ESE RANCHO O FINCA TENÍA GALLINAS CON SUS POLLITOS, VARIOS CERDITOS, PATOS Y DOS O TRES PAVOS. TAMBIÉN TENÍA TRES GANSOS Y UN GALLO.

TODOS LOS ANIMALES DEL CORRAL CON EXCEPCIÓN DEL GALLO Y LOS TRES GANSOS, VIVÍAN FELICES Y DESPREOCUPADOS. LOS CERDITOS DORMÍAN Y COMÍAN. LAS GALLINAS SÓLO SE OCUPABAN DE SUS POLLITOS Y DE PONER HUEVOS. LOS PATOS DE NADAR EN EL LAGO Y LOS PAVOS PASEABAN DE UN LUGAR A OTRO. NO LES IMPORTABA NADA DE LO QUE PASABA A SU ALREDEDOR.

LOS ÚNICOS QUE DE VERDAD TRABAJABAN EN EL CORRAL ERAN LOS GANSOS Y EL GALLO. ELLOS VIGILABAN QUE NO ENTRARAN LADRONES EN EL CORRAL. AYUDABAN A CUIDAR A LOS HIJITOS DE LOS OTROS ANIMALES Y DE QUE LOS RATONES NO SE COMIERAN LOS HUEVOS. AVISABAN DE CUALQUIER PELIGRO Y CUANDO LA MUJER DEL CAMPESINO DEJABA AL BEBITO EN EL PATIO PARA QUE COGIERA SOL ELLOS LO CUIDABAN. ERAN TAN RESPONDABLES Y TRABAJABAN TANTO, QUE ERAN LOS ANIMALES FAVORITOS DEL CAMPESINO.

ENFOQUE Dibujar cosas en un mapa del salón de clase

OBJETIVO El niño podrá hacer un mapa al dibujar por lo menos 3 de 4 objetos del salón de clase situando los hijos de acuerdo a los puntos cardinales representados por tiras de color.

MATERIALES Lápices, colores, hoja de papel ditto con un mapa del salón de clase, cuatro tiras de papel rojo, azul, amarillo y verde (una de cada una), hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 8.

EL MAPA DEL SALÓN

Dibujar cosas en un mapa del salón

Distribuya la hojas de papel ditto con el mapa del salón.

Coloque en la pared norte de su salón la tira de papel azul, la roja en la pared sur, la amarilla en la del este y la verde en la del oeste, pero no nombre los puntos cardinales.

Diga a los niños que la hoja de papel ditto representa el mapa del salón de clase. Pídales que coloreen el cuadrado superior de la hoja azul; el cuadrado inferior de la hoja, rojo; el de la derecha, amarillo; el de la izquierda verde. Asegúrese que los niños hayan coloreado cada cuadro con el color que Ud. le ha sugerido.

Ahora pídales que dibujen dentro del mapa:

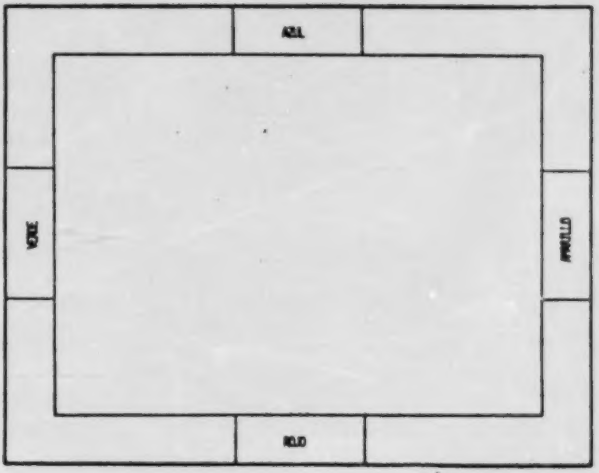
1. El pizarrón
2. El escritorio del maestro
3. La puerta del salón
4. Su propio pupitre o asiento

FOCUS Drawing things in a map of the classroom SS-

OBJECTIVE The child will make a map by drawing at least 3 out of 4 objects of the classroom, locating the drawings in reference to the cardinal points represented by paper strips

MATERIALS Pencils, crayons, ditto sheet with a map of the classroom, four paper strips, red, blue, yellow and green (one of each color), masking tape, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 8.

THE CLASSROOM'S MAP



The pupils locate objects in a classroom map.

70

EL MAPA DEL SALÓN (Continuación)

Dígales que se fijen bien en que lugar del salón está cada tira de color y que por los colores sitúen los 4 objetos mencionados anteriormente.

Recoja los papeles para su evaluación al terminarse la actividad. Se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 73 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xi y xii.

ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 3					
	A	B	C	D	E	F
√ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Reconocer personajes con sus elementos correspon-dientes	Dibujar cosas en un mapa del salón				

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS					
	A	B	C	D	E	F
√ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Reconocer personajes con sus elementos correspon-dientes	Dibujar cosas en un mapa del salón				

KIT 4

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

75 153

ENFOQUE Identificar y agrupar las cosas que nos ayudan a hacer algo en el salón

OBJETIVO El niño podrá identificar los objetos que le ayudan a hacer algo en el salón, agruparlos y explicar el por qué.

MATERIALES Una bolsa grande de papel; objetos que ayudan al niño en el salón

---

LO QUE ME AYUDA

Enseñe a los niños la bolsa grande de papel donde previamente usted puso algunos de los objetos que los ayudan a realizar algún trabajo en la clase. Llame a un niño y haga que toque, sin mirar, uno de los objetos en la bolsa y adivine lo que es sin decirlo a nadie. Pídale que diga a la clase en que forma ese objeto lo ayuda a hacer un trabajo determinado para ver si los demás adivinan a qué se refiere. Cuando algún niño adivine, sacará el objeto de la bolsa y lo pondrá sobre la mesa. Llame a otros niños y continúe la actividad hasta que la bolsa esté vacía.

Invite a los niños a que observen las cosas que están sobre la mesa y pregunte en qué forma se podrían agrupar los objetos y por qué así. Cuando los niños hayan formado varios grupos, dígales que miren a su alrededor y se fijen en algún objeto grande que también los ayude a realizar alguna labor. Pida que algunos niños agarren los grupos de la mesa y los reagrupen con alguno de los objetos grandes mencionados, por ejemplo el papel, el lápiz, las tijeras y los colores se colocarán sobre un pupitre, la tiza y el borrador junto al pizarrón. Pídales que expliquen por qué en cada ocasión. Pregunte: ¿Creen Uds. que algunas de estas cosas podrían ponerse en más de un grupo?, ¿Por qué?, ¿Creen Uds. que podemos poner algunas de estas cosas en un grupo diferente?, ¿Por qué?

FOCUS Identifying and grouping the things that help us do something in the classroom

OBJECTIVE The child will be able to identify the objects that help him do something in the classroom, group them, and explain his grouping.

MATERIALS A big paper bag; objects that help the child in the classroom

---

THAT WHICH HELPS ME

The pupils identify things that help them do something in the classroom and group and regroup them through the inquiry strategy of concept development.

SS-4

ENFOQUE Localizar y dar nombre a recursos materiales

OBJETIVO El niño podrá localizar y dar nombre a los recursos materiales del salón de clase.

MATERIALES Un pañuelo grande, tiras de papel, pluma de fieltro, doce recortes de recursos del salón de clase. Véase el Suplemento, págs. 24-26.

¿DONDE ESTÁ?

Corte las tiras de papel o tarjetas por la mitad. Escriba en cada uno el nombre de un recurso material del salón de clase. Prepare letreros suficientes para la mitad de la clase. Ponga los letreros o tarjetas boca abajo en la mesa.

Ponga todos los recortes de recursos del salón en el pizarrón. Diga a los niños que se fijen en los dibujos y al mismo tiempo recuerden la actividad anterior. Pregunte quién puede recordar una cosa que le ayuda y que fue mencionada anteriormente. Haga que vaya al pizarrón, despegue el dibujo y lo pegue junto a la cosa mencionada. Continúe hasta que todos los dibujos estén pegados sobre o cerca de los recursos del salón.

Pídales que se fijen en todos los dibujos y dígales que las mismas representan los nombres de los recursos materiales del salón. Pregunte: ¿Qué pueden decir que tienen estas cosas que Uds. también tienen? Guíe a los niños a responder que tanto ellos como los recursos del salón tienen nombres.

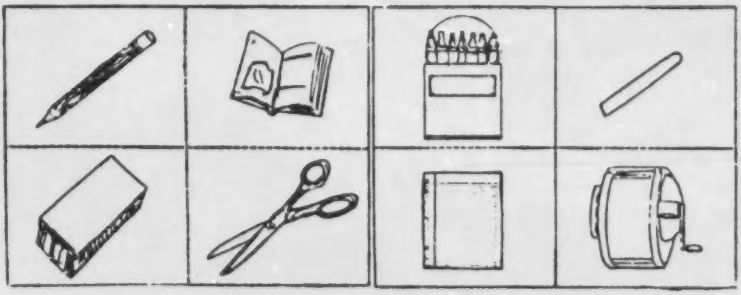
Diga a los niños que van a jugar a "La gallina ciega" con una variación. Pídales que se organicen en dos grupos. Llame a un niño de cada grupo al frente del salón. Cubra los ojos de uno de los niños con un pañuelo. Diga al otro niño que escoja un letrero, lo enseñe a la clase y que todos lo van

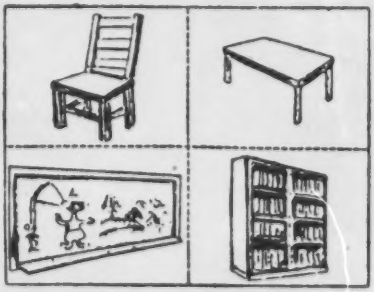
FOCUS Locating and labeling material resources

OBJECTIVE The child will be able to locate and label the material resources in the classroom.

MATERIALS A big handkerchief, sentence strips, felt-tipped pen, twelve cutouts of material classroom resources. See Supplement, pp. 24-26.

WHERE IS IT?





The pupils locate and label material resources in the classroom by playing a variation of "Blindman's Bluff".

¿DONDE ESTÁ? (Continuación)

a leer en grupo con su ayuda. El niño con los ojos cubiertos, deberá buscar el recurso material mencionado. Una vez lo haya encontrado, los dos niños colocarán el letrero en el lugar donde está el recurso.

Continúe el juego alternando los grupos, hasta que todos los niños hayan participado.

SS-4

ENFOQUE Describir recursos materiales

OBJETIVO El niño podrá describir los recursos materiales del salón de clase.

MATERIALES Papel de dibujar, colores

¿QUÉ SOY?

Reparta el papel de dibujar y los colores y pida a los niños que dibujen una cosa que los ayuda a hacer algo en el salón. Permítales que caminen por el salón para que puedan ver mejor lo que van a dibujar.

Cuando terminen de dibujar, dígales que coloquen sus dibujos cara abajo sobre sus pupitres para que nadie los vea. Llame a un voluntario al frente del salón y pídale que traiga su dibujo y sin enseñarlo a la clase lo describa, incluyendo el color, la forma, el contenido, la textura y el tamaño, etc. Al terminar su descripción debe preguntar "¿Qué soy?" La clase adivinará de qué objeto o cosa se trata. El niño que adivine, pasará al frente para describir su dibujo. Al terminar recoja los dibujos para usarlos en la próxima clase.

Hablen sobre la necesidad de saber describir las cosas que les ayudan. Concentre su atención en aquello dicho que lleve a los niños a la conclusión de que deben saber algo sobre sus recursos materiales en el salón para poder cuidar de los mismos.

FOCUS Describing material resources

OBJECTIVE The child will be able to describe the material resources in the classroom.

MATERIALS Drawing paper; crayons

WHAT AM I?

The pupils draw the material resources in the classroom and describe them orally for the class to guess what resource they have drawn.

ENFOQUE Identificar recursos humanos del salón en referencia a distintas actividades

OBJETIVO El niño podrá identificar los recursos humanos del salón de clase en relación a las actividades que desarrolla.

MATERIALES Un libro, un lápiz, unas tijeras, una pelota, un borrador, una tiza, una regla, un ábaco, una mesa, cinta de pegar

---

LOS RECURSOS HUMANOS

Pida a los niños que formen un semicírculo junto a una mesa donde están los materiales. Diga a los niños que en el salón hay muchas personas que les ayudan a desarrollar sus actividades y pídales que piensen en una de las actividades. Cuando un niño responda, pregunte si esa actividad se puede llevar a cabo sin él. Pídale que vaya a la mesa y tome el objeto u objetos que lé ayudan a realizar su actividad y que finja que está haciéndola. Los demás niños fingirán con él y tratarán de adivinar lo que está haciendo. Por ejemplo, un niño puede hacer que lee en el salón. Agarrará el libro de la mesa y fingirá que está leyendo. Los demás niños fingirán que tienen un libro imaginario y están leyéndolo. Continúe hasta que no quede ningún objeto sobre la mesa.

Pida a un niño que vaya a donde está algún objeto grande del salón y finja estar haciendo una actividad. El resto de la clase fingirá lo mismo y adivinará lo que están haciendo. Más tarde, invite a un niño a que analice una actividad, fijándose en la persona que la realiza, el objeto que usa y la actividad que es, y haga lo mismo con varios niños hasta que lleguen a la conclusión de que las personas son las que más ayudan en el salón.

FOCUS Identifying human resources in the classroom in reference to various activities

OBJECTIVE The child will be able to identify the human resources in the classroom in reference to the activities he performs.

MATERIALS A book, a pencil, scissors, a ball, an eraser, a piece of chalk, a ruler, an abacus, a table, tape

---

HUMAN RESOURCES

The pupils identify human resources as they pretend to use material resources in carrying out classroom activities, and realize that people are the most essential resources.

SS-4

ENFOQUE Identificar y clasificar las diferencias entre el ambiente físico y el ambiente social

OBJETIVO El niño agrupará los elementos de la clase como pertenecientes al ambiente físico o al social para luego identificar y clasificar las diferencias entre los dos ambientes.

MATERIALES 2 pedazos de cartulina 6"x18", pluma de fieltro

QUÉ TENEMOS, CÓMO NOS SENTIMOS

Prepare dos letreros que digan "Ambiente Social" y "Ambiente Físico". Pida a los niños que se organicen en dos grupos. Un grupo formará una línea a un lado del salón de clase y el otro grupo lo hará en el lado contrario. Diga que el grupo de la izquierda se va a llamar "Ambiente Físico" y el de la derecha "Ambiente Social". Coloque los letreros en los lados correspondientes.

Explique que cada niño del "Ambiente Físico" dirá algo que se relacione con el salón de clase. Por ejemplo: el pizarrón está en la pared, las mesas están en grupos de a seis, la clase no es bastante grande, hace frío o calor en el salón de clase, etc. Los niños del "Ambiente Social" dirán algo relacionado con los niños y adultos que comparten el salón de clase. Por ejemplo: me gusta hablar con mi amigo, me molesto cuando se me pierde algo, nos ayudamos los unos a los otros, estamos contentos cuando cantamos, etc.

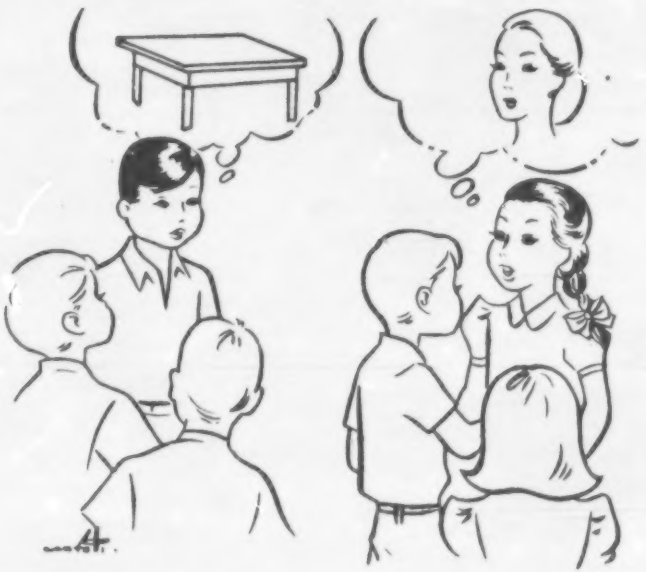
Una vez todos los niños hayan participado, pregunte: ¿Creen Uds. que las cosas que han mencionado los niños del "Ambiente Físico" pertenecen a un grupo? ¿Por qué? Y lo que han mencionado los niños del "Ambiente Social", ¿Debe de ir junto? ¿Por qué? ¿Creen Uds. que hay algo en uno de los grupos que puede ponerse también en el otro grupo?

FOCUS Identifying and classifying the differences between the physical and social environments

OBJECTIVE The child will group the elements in the classroom as belonging to the physical or the social environment as a step to identify and classify the differences between the two environments.

MATERIALS 2 pieces of tag board 6"x18", felt-tipped pen

WHAT WE HAVE, HOW WE FEEL



The pupils experience the differences between social and physical environment in the classroom. They further identify and classify these differences through the inquiry strategy of concept development.

QUÉ TENEMOS, CÓMO NOS SENTIMOS
(Continuación)

¿Por qué? ¿Podemos poner algunas de estas cosas en un grupo diferente? ¿Por qué?

Acepte todas las opiniones que le den. Continúe: ¿En qué se parecen las cosas que han mencionado en el grupo "Ambiente Social"? ¿Qué tienen en común? ¿qué diferencia ven entre las cosas que han mencionado los dos grupos? ¿Qué podemos decir en general?

Resuma lo discutido y ayude a los niños a formar una generalización que refleje que el "Ambiente Social" está influído por las relaciones y actitudes de las personas y el "Ambiente Físico" por el espacio y arreglo del salón de clase y las cosas que se necesitan en él. Permita que los niños lo expresen con sus propias palabras.

SS-4

ENFOQUE Ilustrar como el mal uso del ambiente físico afecta el ambiente social

OBJETIVO El niño hará una generalización acerca de como la explotación o mal uso del ambiente físico afecta al social, basándose en datos acumulados a través de un cuento.

MATERIALES Ninguno

UN NIÑO DESCUIDADO

Diga a los niños que se sienten a su alrededor para escuchar un cuento.

Había una vez un niño que se llamaba Pulgarcito. Pulgarcito tenía la costumbre de no cuidar nada. Era tan descuidado que todo lo que tocaba lo echaba a perder o lo rompía. Casi todos los días perdía algo.

Esto creaba un problema en la clase. Malgastaba el papel de escribir o de dibujar. Partía los colores. Rompía los libros. Perdía piezas de los rompe-cabezas que tenían los niños para jugar. En fin, Pulgarcito era un problema.

Esto perjudicaba y molestaba a todos los niños de la clase. Por culpa de Pulgarcito cada vez tenían menos cosas que compartir. Los niños se quejaban a la maestra. La maestra no podía organizar bien la clase porque los niños no tenían lo necesario para trabajar o jugar. Nadie quería compartir ya nada con Pulgarcito.

Pregunte: ¿Qué pasó en el cuento? ¿Cómo creen Uds. que se sentía Pulgarcito? ¿Por qué? ¿Alguien tiene una opinion distinta? ¿Cómo creen Uds. que se sentían los otros niños? ¿La maestra?

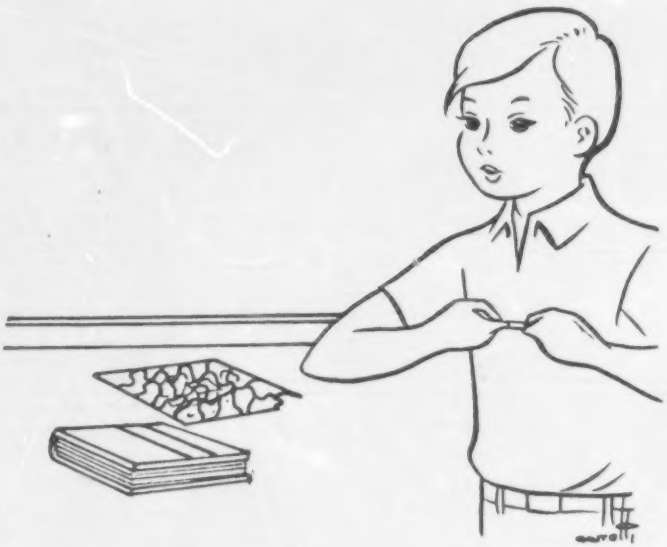
Procure que todos los niños contribuyan a la discu- 8

FOCUS Portray how the exploitation of the physical environment affects the social environment

OBJECTIVE The child will make a generalization on how the exploitation of physical environment affects the social environment based on data gathered through a story.

MATERIALS None

THE CARELESS BOY



The pupils listen to a story which portrays how the exploitation of physical environment affects the social environment. Later, the inquiry strategy of exploration of feelings leads them to form a generalization.

sión y acepte todas las opiniones. Continúe: ¿Le ha sucedido algo semejante a alguno de Uds.? ¿Cómo se sintieron? ¿Por qué creen Uds. que se sintieron así?

Recuerde a los niños que las cosas necesarias para trabajar y jugar pertenecen al ambiente físico y la forma en que las personas se sienten unas con otras, pertenece al ambiente social. Pregunte: ¿En qué forma creen ustedes que esto tenía que ver con el ambiente social? ¿Qué pueden decir en general? Ayude a los niños a que formen una generalización que confirme las ideas expuestas en el enfoque de esta actividad.

SS-4

ENFOQUE Ilustrar cómo podemos cambiar el ambiente físico para acomodar nuestras necesidades

OBJETIVO El niño identificará actividades que pueden hacerse en el salón de clase, para luego sugerir como cambiar el ambiente físico con el fin de facilitar esas actividades.

MATERIALES Papel de dibujar, colores

¿DÓNDE LO PONGO?

Diga a los niños que enumeren algunas de las actividades que se llevan a cabo en el salón. Apunte en el pizarrón lo que los niños digan a manera de recordatorio. Cuando estén llevando a cabo esta parte de la actividad tenga en mente, además de las actividades rutinarias propias del salón de clase, las que pueden hacerse cuando por ejemplo, por causa del tiempo los niños tienen el recreo o la clase de educación física en el mismo salón de clase o cuando vienen los familiares a visitar el salón y los niños presentan algún tipo de programa.

Una vez tenga una lista bastante variada, reparta papel de dibujar y colores. Invite a los niños a que cada uno escoja una de las actividades de la lista para ilustrarla por medio de un dibujo. Ayúdelos a escoger leyendo la lista y procure que cada uno escoja una diferente para evitar repeticiones.

A la vez que los niños hayan terminado, invite a un voluntario a que vaya al frente de la clase a exhibir su dibujo y mencione la actividad que representa. Pregunte: ¿Cómo nos organizamos para hacer esta actividad? ¿Podemos concluirla con facilidad? ¿Cambiarían Uds. algo acerca del arreglo del salón de clase para poderla llevar a cabo más fácilmente? ¿Qué cambiarían?

FOCUS Illustrating how we are able to change the physical environment to accommodate our needs

OBJECTIVE The child will identify activities that may be carried on in the classroom, later he will suggest ways in which to change the environment to facilitate those activities.

MATERIALS Drawing paper, crayons

WHERE DO WE PUT IT?

The pupils identify activities that may be carried on in the classroom and draw pictures illustrating them. Then, they suggest change in the physical environment to facilitate those activities.

¿DÓNDE LO PONGO? (Continuación)

Proceda igual con otros voluntarios. Repítalo suficientemente para que los niños se den cuenta de que el ambiente físico puede adaptarse a nuestras necesidades. Ayúdelos a llegar a una conclusión a ese respecto.

ENFOQUE Ilustrar como el ambiente físico y el social pueden estar en armonía o en conflicto

OBJETIVO El niño observará el ambiente físico de un salón de clase de sexto grado para compararlo con el de su salón y establecerá que dicho ambiente puede estar en armonía o en conflicto con el ambiente social.

MATERIALES Ninguno

¡VAMOS DE VISITA!

Haga arreglos para que sus alumnos y Ud. visiten una clase de sexto grado. Anuncie a los niños la visita que van a hacer. Repase con ellos las reglas que deben seguir en una visita. Dígales que el propósito de la visita es que observen bien todo lo que hay en esa clase: el tamaño de las mesas, la altura a que están los pizarrones, los libros de lectura, el tipo de trabajo que hay en el tablero de noticias, la actividad que los niños estén haciendo en ese momento, los carteles, mapas, etc. Aclare que podrán hacer las preguntas que deseen a los alumnos y al profesor del salón que van a visitar, como por ejemplo, que clase de materiales usan, si entienden los libros que hay en la clase o si les resultan difíciles, si los asientos y mesas son cómodos, si alcanzan a escribir en el pizarrón, etc.

Proceda con la visita. Dé oportunidad a los niños de que observen todo, hojeen algunos libros, se sienten en las sillas o en los pupitres, escriban en el pizarrón, hagan preguntas, etc.

Cuando regresen a su salón de clase pregunte: ¿Qué vieron? Permita que los niños enumeren lo que vieron y anótelo en el pizarrón a manera de referencia. Continúe: ¿Qué semejanza observaron entre las cosas de ese salón de clase y el nuestro? ¿Qué diferencias encontraron? Dé oportunidad para que

FOCUS Illustrate how the social and physical environment may be either in harmony or in conflict

OBJECTIVE The child will observe the physical environment in a sixth grade class to compare it with his classroom physical environment and establish how it can be either in harmony or in conflict with the social environment.

MATERIALS None

LET'S GO VISITING!

The pupils visit a sixth grade class to observe the physical environment and compare it with the physical environment in their classroom. Through the inquiry strategy of interpretation of data they form a generalization to whether the physical environment may be in harmony or in conflict with the social environment.

todos los niños participen y acepte sus opiniones.

Pregunte: ¿Qué creen Uds. de los trabajos que hacen los alumnos de ese salón? ¿Uds. los entendieron? ¿Por qué? ¿Qué pasaría si nosotros tuviéramos ese salón con todo lo que hay allí, en vez de éste? ¿Qué les hace pensar eso? ¿Por qué? ¿Creen Uds. que los alumnos se sentían bien allí? ¿Por qué? ¿Cómo creen que se sentirían Uds. si tuvieran que usar lo que había allí? ¿Por qué? ¿Qué pudiéramos decir en general?

Guíe a los niños a que formen una generalización que implique el hecho de que el ambiente físico puede estar en armonía o en conflicto con el ambiente social.

SS-4

ENFOQUE Identificar y nombrar una cualidad personal de cada niño que lo convierte en un recurso humano

OBJETIVO El niño podrá identificar y nombrar alguna cualidad personal suya que lo convierte en un recurso humano.

MATERIALES Ninguno

QUÉ IMPORTANTE SOY

Pida a los niños que formen un círculo grande. Dígales que van a dar vueltas agarrados de manos. Escoja un líder y dígale que se pare fuera del círculo. Al dar vueltas los niños en el círculo el líder tocará a alguno en el hombro y éste pasará inmediatamente al centro del círculo. El líder dirá la siguiente rima con su ayuda. Haga que el niño en el centro la repita:

Qui qui ri quí.
Yo sólo te enseño
lo importante y grande
que soy para ti.

Haga que el niño en el centro del círculo diga algo que crea es una especialidad suya, por ejemplo: "Yo puedo ayudar en la lectura", "Yo soy alegre y causo risa" o "Enseño a cantar", etc.

Después que el líder haya dicho la rima, seguido por el niño del centro, quien dijo además una de sus cualidades, el del centro tomará el puesto del líder y saldrá fuera del círculo. El líder se incorporará al círculo y se repetirá la actividad hasta que todos los niños hayan participado.

FOCUS Identifying and naming the uniqueness of each child as a human resource

OBJECTIVE The child will be able to identify and name the uniqueness of himself as a human resource.

MATERIALS None

HOW IMPORTANT I AM

The pupils name and recognize something very special about themselves and share this with their classmates.

ENFOQUE Ilustrar como las diferencias culturales pueden provocar choque en la interacción social y conducir a cambios culturales

OBJETIVO El niño identificará diferencias culturales como una posible causa de choque en la interacción social y sugerirá cambios culturales para aliviar la situación.

MATERIALES Ninguno

¡NO SE LLAMA ASÍ!

Diga a los niños que se sienten a su alrededor para oir un cuento.

Había una vez una clase en la que casi todos los niños hablaban español porque eran de origen mexicano, puertorriqueño, cubano, etc. El maestro anunció que dentro de unos días iba a ser su cumpleaños y que quería celebrarlo con los niños. El maestro le pidió a los niños que sugirieran lo que les gustaría tener en la fiesta. También les dijo que planearan como adornar el salón de clase.

Los niños se entusiasmaron mucho. Uno dijo que le gustaría que hubiera una piñata, una niña dijo que helado, etc. Entonces Pepito otro de los niños, expresó que le gustaría que hubieran algunas bombas. Un niño llamado Mayito brincó de su silla y dijo que eso era peligroso porque podían explotar y hacerse daño. Pepito le contestó que era un cobarde porque la explosión de una bomba no le hacía daño a nadie. Ya estaban los dos niños a punto de pelear. El maestro interrumpió la discusión. Le dijo a Pepito que explicara lo que él quería decir por bomba. Pepito explicó que las bombas se soplan para llenarlas de aire y que entonces se ponen grandes. Que explotaban sólo si se soplaban mucho pero que no le hacían daño a nadie. Mayito dijo: "¡Lo que tú quieres decir es un globo!"

SS-

FOCUS Illustrating cultural differences as a possible cause of shock in social interaction and how they lead to cultural change

OBJECTIVE The child will identify cultural differences as a possible cause of shock in social interaction and will suggest cultural changes to ease the situation.

MATERIALS None

THAT'S NOT ITS NAME!

The pupils will listen to a story. They will discuss the story and through the inquiry strategy exploration of feelings will identify cultural differences as a possible cause of conflict.

¡NO SE LLAMA ASÍ! (Continuación)

"¡No! -saltó otro niño llamado Luis- eso es una vejiga!"

El maestro se sonrió. Le explicó a los niños que los tres estaban hablando de la misma cosa. Aclaró que Pepito por ser puertorriqueño conocía ese objeto por el nombre de bomba. Mayito por ser cubano, lo llamaba globo y que Luis lo llamaba vejiga por ser mexicano.

Pregunte: ¿Qué pasó en el cuento? ¿Cómo creen Uds. que se sintió Mayito? ¿Por qué? ¿Alguien tiene una idea distinta acerca de como se sintió? ¿Cómo creen Uds. que se sintió Pepito? ¿Luis?, ¿El maestro? ¿Los otros niños? Pida a los niños que expliquen las razones que tienen para opinar así. Trate que todos participen y acepte todas las sugerencias.

Continúe: ¿Les ha pasado a Uds. algo parecido alguna vez? ¿Cómo se sintieron? ¿Por qué creen Uds. que se sintieron así? ¿Qué creen Uds. que se puede hacer para evitar esos problemas? ¿Cambiarían algo? ¿Qué cambios harían? ¿Por qué? ¿A qué conclusión podemos llegar?

Ayude a los niños a formar una conclusión que esté de acuerdo con el enfoque.

KIT 4

ASSESSMENT ACTIVITIES

page 92 blank

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Conceptos del área intelectual	Nombrar recursos del salón, agruparlos, dar nombre a los grupos y reagruparlos (Véase pág. 96)
Conceptos del área afectiva	Expresar un sentimiento o conclusión (Véase pág. 98)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science

Basic Categories	Concepts and Skills
Concepts from the cognitive area domain	Naming classroom resources, grouping, labeling groups and regrouping (See p. 96)
Concepts from the affective domain	Expressing a feeling or conclusion (See p. 98)

SS-4

CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Asesc después de Ciencias Sociales, página
Demostrar reconocimiento de los recursos del salón de clase	96	79
Expresar sentimientos respecto a los recursos humanos y materiales en el salón de clase	98	90

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Social Science page
Demonstrating recognition of classroom resources	96	79
Expressing feelings about human and material resources in the classroom	98	90

ENFOQUE Demostrar reconocimiento de los recursos del salón de clase

OBJETIVO El niño podrá demostrar que reconoce los recursos materiales del salón al completar 3 de los 4 pasos siguientes: 1) nombrar recursos del salón, 2) agruparlos, 3) dar nombre a los grupos y 4) reagruparlos.

MATERIALES Tres cajas, recursos del salón tales como un lápiz, una regla, un libro, etc. o dibujos de los mismos, papel de dibujar, colores, hoja de evaluación

---

LA FERIA

Nombrar recursos del salón de clase. Ponga diferentes recursos del salón o dibujos de los mismos en tres cajas distintas. Coloque las tres cajas sobre una mesa en una esquina del salón. Reparta el papel de dibujar y los colores y dígales que se imaginen que van a preparar una feria en la cual otros niños pueden comprar los recursos del salón y que en el papel deben dibujar los recursos que creen que pueden venderse en la feria.

Mientras un grupo dibuja, llame a la mesa dos o tres niños. Dígales que Ud. quiere saber si están familiarizados con los recursos que quieren vender. Haga que saquen algunos recursos de las cajas y los nombren.

Agrupar, dar nombre a los grupos y reagrupar recursos. Cuando cada niño haya sacado varios objetos y los tenga en la mesa, dígales que los agrupen de acuerdo a su uso. Hecho esto, pregúnteles qué nombre le darían a cada grupo y qué otros grupos se podrían formar con los mismos objetos.

FOCUS Demonstrating recognition of classroom resources

SS

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate recognition of material resources in the classroom by completing 3 out of the 4 following steps: 1) naming classroom resources, 2) grouping them, 3) labeling the groups and 4) regrouping, when presented with oral cues.

MATERIALS Three boxes, classroom resources such as a pencil, a ruler, a book, etc., or pictures of them, drawing paper, crayons, assessment sheet

---

THE FAIR

The pupils name, group, label and regroup classroom resources.

LA FERIA (Continuación)

Se recomienda usar la escala numerada del 1-5 para calificar esta actividad. Ponga la marca correspondiente en la columna A y B de la hoja de evaluación en la página 101, siguiendo las instrucciones de las páginas xi y xii.

ENFOQUE Expresar sentimientos respecto a los recursos humanos y materiales en el salón de clase

OBJETIVO El niño podrá expresar un sentimiento o una conclusión sobre recursos humanos en el salón de clase al contestar preguntas sobre el cuento El niño que aprendió a hacer amigos.

MATERIALES Ninguno

NUESTRO AMIGO

Expresar un sentimiento o conclusión. Dígales el siguiente cuento El niño que aprendió a hacer amigos.

Llame a su escritorio a los niños uno por uno, y hágales preguntas tales como:

1. ¿Cómo se sintieron los demás cuando Juanito se puso a quitarle las cosas a sus compañeros de clase?

2. ¿Hicieron bien los niños en ayudarlo? ¿Por qué?

3. ¿Le hubieras tú prestado algo? ¿Por qué?

4. ¿Qué podemos decir o a que conclusión podemos llegar al oir este cuento?

5. ¿Deben compartirse los recursos del salón entre todos? ¿Por qué?

Se recomienda usar la escala numerada del 1-5 para calificar esta actividad. Ponga la marca correspondiente en la columna C de la hoja de evaluación en la página 101, siguiendo las instrucciones de las páginas xi y xii.

FOCUS Expressing feelings about human and material resources in the classroom SS-

OBJECTIVE The child will be able to express one feeling or come to a conclusion about human resources in the classroom by answering questions about the story El niño que aprendió a hacer amigos.

MATERIALS None

OUR FRIEND

"EL NIÑO QUE APRENDIÓ A HACER AMIGOS"

JUANITO ERA UN NIÑO QUE NO QUERÍA TENER AMIGOS NI APRENDER. POR LO TANTO NO SE OCUPABA DE TRAER A LA ESCUELA LOS RECURSOS NECESARIOS PARA APRENDER EN EL SALÓN. UN DÍA EL MAESTRO DIJO: "HOY VAMOS A DIBUJAR UN PALACIO MUY LINDO, SAQUEN UN PAPEL, UN LÁPIZ, COLORES Y UNA REGLA". JUANITO, A QUIEN LE GUSTABA PASAR SU TIEMPO PENSANDO EN PALACIOS Y PRINCIPES, LE GUSTÓ LA IDEA DE DIBUJAR UN PALACIO PERO NO TENÍA LOS RECURSOS QUE EL MAESTRO PEDÍA Y ÉSTO LO ENTRISTECIÓ. ENSEGUIDA EMPEZÓ A QUITARLE HOJAS DE PAPEL Y LÁPICES A LOS COMPAÑEROS DE CLASE Y ÉSTO CREÓ UNA SITUACIÓN MUY DESAGRADABLE ENTRE TODOS.

The pupils express feelings about human resources in the classroom after listening to a story.

NUESTRO AMIGO (Continuación)

AL ENTERARSE EL MAESTRO DEL ASUNTO LE PREGUNTÓ A LA CLASE CÓMO SE PODÍA RESOLVER ESTE PROBLEMA Y CÓMO, EN REALIDAD, SE PODÍA AYUDAR A JUANITO. "YO LE DOY UN PAPEL", DIJO UN NIÑO. "YO LE PRESTO UN LÁPIZ", DIJO OTRO. "PUEDES USAR MIS COLORES" DIJO UN TERCERO Y "PUEDES USAR MI REGLA" DIJO SU VECINO. JUANITO SE PUSO MUY CONTENTO Y DESDE ESE DÍA COMENZÓ A HACER AMIGUITOS EN EL SALÓN Y A INTERESARSE POR APRENDER CON ELLOS.

ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 4					
	A	B	C	D	E	F
√ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 / Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Nombrar recursos del salón de clase	Agrupar, dar nombre a los grupos y re-agrupar recursos	Expresar un sentimiento o conclusión			

page 100 blank

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - Kit 4					
	A	B	C	D	E	F
✓ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Nombrar recursos del salón de clase	Agrupar, dar nombre a los grupos y reagrupar recursos	Expresar un sentimiento o conclusión			